Pioneer sound.vision.soul

Operation Manual

Multi-CD control High power CD player with FM/AM tuner

DEH-P4550

English

Español

Português (B)



Contents

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.*

01 Before You Start
About this manual 4
Precautions 4
Use and care of the remote control 4
– Installing the battery 4
– Using the remote control 4
Protecting your unit from theft 5
– Removing the front panel 5
– Attaching the front panel 5

02 What's What
Head unit 6
Remote control 6

03 Power ON/OFF
Turning the unit on 8
Selecting a source 8
Turning the unit off 8

04 Tuner
Listening to the radio 9
Introduction of advanced tuner operation 10
Storing and recalling broadcast frequencies 10
Tuning in strong signals 10
Storing the strongest broadcast frequencies 11

05 Built-in CD Player
Playing a CD 12
Introduction of advanced built-in CD player operation 13
Repeating play 13
Playing tracks in a random order 13
Scanning tracks of a CD 13
Pausing CD playback 14
Using disc title functions 14
– Entering disc titles 14
– Displaying disc titles 15
Using CD TEXT functions 15
– Displaying titles on CD TEXT discs 15
– Scrolling titles in the display 15

06 Multi-CD Player
Playing a CD 16
50-disc multi-CD player 16
Introduction of advanced multi-CD player operation 17
Repeating play 17
Playing tracks in a random order 17
Scanning CDs and tracks 18
Pausing CD playback 18
Using ITS playlists 18
– Creating a playlist with ITS programming 18
– Playback from your ITS playlist 19
– Erasing a track from your ITS playlist 19
– Erasing a CD from your ITS playlist 20
Using disc title functions 20
– Entering disc titles 20
– Displaying disc titles 21
– Selecting discs from the disc title list 21
Using CD TEXT functions 21
– Displaying titles on CD TEXT discs 21
– Scrolling titles in the display 21
Using compression and bass emphasis 21

07 Audio Adjustments
Introduction of audio adjustments 23
Compensating for equalizer curves (EQ-EX) 23

Setting the sound focus equalizer (SFEQ) 24
Using balance adjustment 24
Using the equalizer 25
– Recalling equalizer curves 25
– Adjusting equalizer curves 25
– Fine adjusting equalizer curve 26
Adjusting bass and treble 26
– Adjusting bass and treble level 26
– Selecting bass frequency 26
– Selecting treble frequency 27
Adjusting loudness 27
Using subwoofer output 27
– Adjusting subwoofer settings 27
Using non fading output 28
– Adjusting non fading output level 28
Using the high pass filter 28
Adjusting source levels 29

08 Initial Settings
Adjusting initial settings 30
Setting the clock 30
Setting the FM tuning step 30
Setting the AM tuning step 31
Switching the warning tone 31
Switching the auxiliary setting 31
Switching the dimmer setting 31
Setting the rear output and subwoofer controller 31
Switching the telephone muting/attenuation 32

09 Other Functions
Turning the clock display on or off 33
Using the AUX source 33
– Selecting AUX as the source 33
– Setting the AUX title 33
Setting the level indicator 33

Additional Information
Understanding built-in CD player error messages 34
CD player and care 34
CD-R/CD-RW discs 35
Specifications 36

About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this product's potential and to maximize your listening enjoyment.
We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe precautions on this page and in other sections. ■

Precautions

CAUTION:
USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

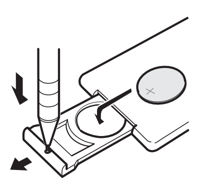
CAUTION:
THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so you can hear sounds outside of the car.
- Protect this product from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.
- If this unit does not operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. ■

Use and care of the remote control

Installing the battery

Slide the tray out on the back of the remote control and insert the battery with the plus (+) and minus (–) poles pointing in the proper direction.



 **WARNING**

Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

 **CAUTION**

- Use only one **CR2025 (3 V)** lithium battery.
- Remove the battery if the remote control is not used for a month or longer.
- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of the battery in fire.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the battery with metallic materials.
- In the event of battery leakage, wipe the remote control completely clean and install a new battery.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

Using the remote control

Point the remote control in the direction of the front panel to operate.

Important

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- The remote control may not function properly in direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal. ■



Protecting your unit from theft

The front panel can be detached from the head unit and stored in the protective case provided to discourage theft.

- If the front panel is not detached from the head unit within five seconds of turning off the ignition, a warning tone will sound.
- You can turn off the warning tone. See *Switching the warning tone* on page 31.

Important

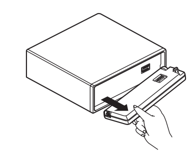
- Never use force or grip the display and the buttons tightly when removing or attaching.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

Removing the front panel

1 Press OPEN to open the front panel.

2 Grip the left side of the front panel and pull it gently outward.

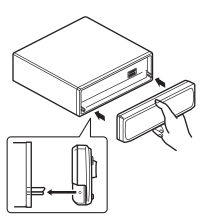
Take care not to grip it tightly or drop it.



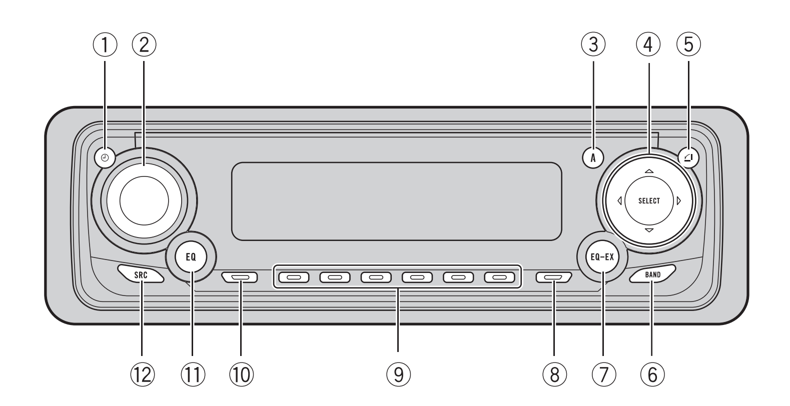
3 Put the front panel into the protective case provided for safe keeping.

Attaching the front panel

- **Replace the front panel by holding it upright to this unit and clipping it securely into the mounting hooks.**



■



Head unit

① **CLOCK button**
Press to change to the clock display.

② **VOLUME**
When you press **VOLUME**, it extends outward so that it becomes easier to turn. To retract **VOLUME**, press it again. Rotate to increase or decrease the volume.

③ **AUDIO button**
Press to select various sound quality controls.

④ **▲/▼/◄/► buttons**
Press to do manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.

⑤ **OPEN button**
Press to open the front panel.

⑥ **BAND button**
Press to select among three FM and one AM bands and cancel the control mode of functions.

⑦ **EQ-EX button**
Press and hold to switch between EQ-EX and SFEQ functions. Press to operate each function.

⑧ **FUNCTION button**
Press to select functions.

⑨ **1–6 buttons**
Press for preset tuning and disc number search when using a multi-CD player.

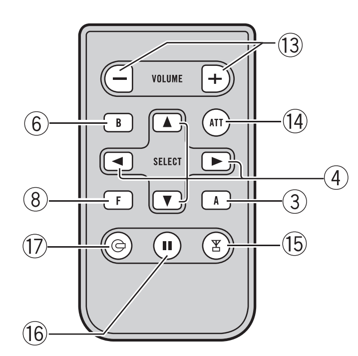
⑩ **DISPLAY button**
Press to select different displays.

⑪ **EQ button**
Press to select various equalizer curves.

⑫ **SOURCE button**
This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all of the available sources. ■

Remote control

Operation is the same as when using the button on the head unit.



⑬ **VOLUME button**
Press to increase or decrease the volume.

⑭ **ATT button**
Press to quickly lower the volume level, by about 90%. Press once more to return to the original volume level.

⑮ **TUNER button**
Press to select the tuner as the source.

⑯ **PAUSE button**
Press to turn pause on or off.

⑰ **CD button**
Press to select the built-in or multi-CD player as the source. ■

Turning the unit on

● **Press SOURCE to turn the unit on.**
When you select a source the unit is turned on. ■

Selecting a source

You can select a source you want to listen to. To switch to the built-in CD player, load a disc in this unit (refer to page 12).

● **When using the head unit, press SOURCE to select a source.**
Press **SOURCE** repeatedly to switch between the following sources:
Tuner—**Television**—**Built-in CD player**—**Multi-CD player**—**External unit 1**—**External unit 2**—**AUX**

● **When using the remote control, press TUNER or CD to select a source.**
Press each button repeatedly to switch between the following sources:
TUNER: **Television**—**Tuner**—**Sources off**
CD: **Built-in CD player**—**Multi-CD player**—**Sources off**

Notes

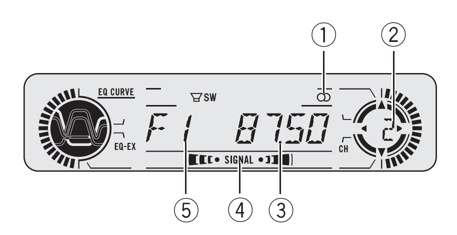
- In the following cases, the sound source will not change:
  — When a unit corresponding to each source is not connected to this unit.
  — When no disc is set in this unit.
  — When no magazine is set in the multi-CD player.
  — When the AUX (auxiliary input) is set to off (refer to page 31).
- External unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this unit. Two external units can be controlled by this unit. When two external units are connected, the allocation of them to external unit 1 or external unit 2 is automatically set by this unit.
- When this unit's blue/white lead is connected to the car's auto-antenna relay control terminal, the car's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off. ■

Turning the unit off

● **Press SOURCE and hold until the unit turns off.** ■

English

Listening to the radio



These are the basic steps necessary to operate the radio. More advanced tuner operation is explained starting on the next page.

Important

If you are using this unit in North, Central or South America, reset the AM tuning step (see *Setting the AM tuning step* on page 31).

① **Stereo (ↀ) indicator**
Shows that the frequency selected is being broadcast in stereo.

② **Preset number indicator**
Shows what preset has been selected.

③ **Frequency indicator**
Shows to which frequency the tuner is tuned.

④ **Signal level indicator**
Shows the radio wave strength.

⑤ **Band indicator**
Shows which band the radio is tuned to, AM or FM.

1 Press SOURCE to select the tuner.
Press **SOURCE** until you see **TUNER** displayed.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.
Rotate to increase or decrease the volume.

3 Press BAND to select a band.
Press **BAND** until the desired band is displayed, **F1**, **F2**, **F3** for FM or **AM**.

4 To perform manual tuning, press ◄ or ► with quick presses.
The frequencies move up or down step by step.

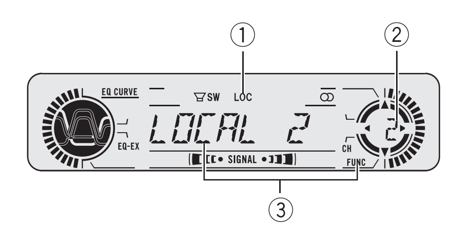
5 To perform seek tuning, press and hold ◄ or ► for about one second and release.
The tuner will scan the frequencies until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by pressing either ◄ or ► with a quick press.
- If you press and hold ◄ or ► you can skip broadcasting stations. Seek tuning starts as soon as you release the buttons.


Note

When the frequency selected is being broadcast in stereo the stereo (ↀ) indicator will light. ■

Introduction of advanced tuner operation



① **LOC indicator**
Shows when local seek tuning is on.

② **Preset number indicator**
Shows what preset has been selected.

③ **Function display**
Shows the function status.

● **Press FUNCTION to display the function names.**
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:
BSM (best stations memory)—**LOCAL** (local seek tuning)

■ To return to the frequency display, press **BAND**.



Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the frequency display. ■

Storing and recalling broadcast frequencies

If you press any of the preset tuning buttons **1–6** you can easily store up to six broadcast frequencies for later recall with the touch of a button.

● **When you find a frequency that you want to store in memory press a preset tuning button 1–6 and hold until the preset number stops flashing.**
The number you have pressed will flash in the preset number indicator and then remain lit. The selected radio station frequency has been stored in memory.
The next time you press the same preset tuning button **1–6** the radio station frequency is recalled from memory.



Notes

- Up to 18 FM stations, 6 for each of the three FM bands, and 6 AM stations can be stored in memory.
- You can also use ▲ and ▼ to recall radio station frequencies assigned to preset tuning buttons **1–6**. ■

Tuning in strong signals

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

1 Press FUNCTION to select LOCAL.
Press **FUNCTION** until **LOCAL** appears in the display.

2 Press ▲ to turn local seek tuning on.
Local seek sensitivity (e.g., **LOCAL 2**) appears in the display.

3 Press ◄ or ► to set the sensitivity.
There are four levels of sensitivity for FM and two levels for AM:
FM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**—**LOCAL 3**—**LOCAL 4**

AM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**
The **LOCAL 4** setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

4 When you want to return to normal seek tuning, press ▼ to turn local seek tuning off.
LOCALOFF appears in the display. ■

Storing the strongest broadcast frequencies

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast frequencies under preset tuning buttons **1–6** and once stored there you can tune in to those frequencies with the touch of a button.

1 Press FUNCTION to select BSM.
Press **FUNCTION** until **BSM** appears in the display.

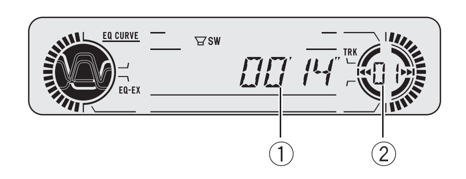
2 Press ▲ to turn BSM on.
BSM begins to flash. While **BSM** is flashing the six strongest broadcast frequencies will be stored under preset tuning buttons **1–6** in order of their signal strength. When finished, **BSM** stops flashing.
- To cancel the storage process, press ▼.



Note

Storing broadcast frequencies with BSM may replace broadcast frequencies you have saved using **1–6**. ■

Playing a CD



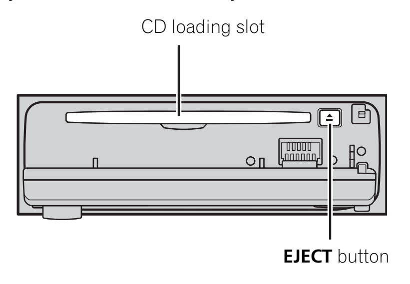
These are the basic steps necessary to play a CD with your built-in CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

① **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track.

② **Track number indicator**
Shows the track currently playing.

1 Press OPEN to open the front panel.
CD loading slot appears.
■ After a CD has been inserted, press **SOURCE** to select the built-in CD player.

2 Insert a CD into the CD loading slot.
Playback will automatically start.



■ You can eject a CD by pressing **EJECT**.
■ To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

3 Close the front panel.

4 Use VOLUME to adjust the sound level.
Rotate to increase or decrease the volume.

5 To perform fast forward or reverse, press and hold ◄ or ►.

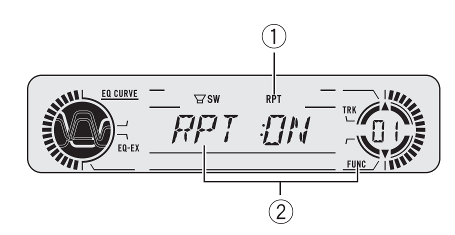
6 To skip back or forward to another track, press ◄ or ►.
Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.



Notes

- The built-in CD player plays one, standard, 12-cm or 8-cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8-cm CDs.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- If you cannot insert a disc completely or if after you insert a disc the disc does not play, check that the label side of the disc is up. Press **EJECT** to eject the disc, and check the disc for damage before inserting the disc again.
- If the built-in CD player does not operate properly, an error message such as **ERROR-11** may be displayed. Refer to *Understanding built-in CD player error messages* on page 34.
- When a CD TEXT disc is inserted, the disc and track titles begin to scroll to the left automatically. ■

Introduction of advanced built-in CD player operation



① **RPT indicator**
Shows when repeat play is turned on.

② **Function display**
Shows the function status.

● **Press FUNCTION to display the function names.**
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:
RPT (repeat play)—**RDM** (random play)—**SCAN** (scan play)—**PAUSE** (pause)

- To return to the playback display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

Repeating play

Repeat play lets you hear the same track over again.

1 Press FUNCTION to select RPT.
Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Press ▲ to turn repeat play on.
RPT :ON appears in the display. The track currently playing will play and then repeat.

3 Press ▼ to turn repeat play off.
RPT :OFF appears in the display. The track currently playing will continue to play and then play the next track.



If you perform track search or fast forward/reverse, repeat play is automatically cancelled.

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks on the CD in a random order.

1 Press FUNCTION to select RDM.
Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

2 Press ▲ to turn random play on.
RDM :ON appears in the display. Tracks will play in a random order.

3 Press ▼ to turn random play off.
RDM :OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order.

Scanning tracks of a CD

Scan play lets you hear the first 10 seconds of each track on the CD.

1 Press FUNCTION to select SCAN.
Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

2 Press ▲ to turn scan play on.
SCAN :ON appears in the display. The first 10 seconds of each track is played.

3 When you find the desired track press ▼ to turn scan play off.
SCAN :OFF appears in the display. The track will continue to play.
■ If the display has automatically returned to the playback display, select **SCAN** again by pressing **FUNCTION**.



After scanning of a CD is finished, normal playback of the tracks will begin again.

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.
Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.
PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.
PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on.

Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. The next time you insert a CD for which you have entered a title, the title of that CD will be displayed.

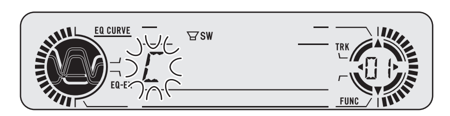
Entering disc titles

Disc title input lets you input CD titles up to 8 letters long and up to 48 disc titles into the built-in CD player.

1 Play a CD that you want to enter the title.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.
■ When playing a CD TEXT disc, you cannot switch to **TITLE IN**. The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.
Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... > [ ]** order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A** order.



4 Press ► to move the cursor to the next character position.
When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

5 Move the cursor to the last position by pressing ► after entering the title.
When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

6 Press BAND to return to the playback display.

Notes

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from built-in CD player, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 48 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.

Displaying disc titles

You can display the title of any disc that has had a disc title entered.

● **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
Play time—**DISC TTL** (disc title)
When you select **DISC TTL**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

■ If no title has been entered for the currently playing disc, **NO TITLE** is displayed. ■

Using CD TEXT functions

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying titles on CD TEXT discs

● **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
Play time—**DISC TTL** (disc title)—**ART NAME** (disc artist name)—**TRK TTL** (track title)—**ART NAME** (track artist name)

■ If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO T-TTL**).

Scrolling titles in the display

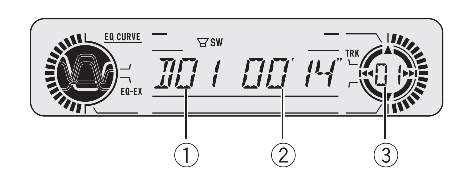
This unit can display the first 8 letters only of **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** and **ART NAME**. When the recorded information is longer than 8 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the title can be seen.

● **Press DISPLAY and hold until the title begins to scroll to the left.**

The rest of the title will appear in the display. ■

English

Playing a CD



You can use this unit to control a multi-CD player, which is sold separately.

These are the basic steps necessary to play a CD with your multi-CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

① **Disc number indicator**
Shows the disc currently playing.

② **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track.

③ **Track number indicator**
Shows the track currently playing.

1 Press SOURCE to select the multi-CD player.
Press **SOURCE** until you see **MULTI CD** displayed.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.
Rotate to increase or decrease the volume.

3 Select a disc you want to listen to with the 1–6 buttons.
For discs located at 1 to 6, press the corresponding number button.
If you want to select a disc located at 7 to 12, press and hold the corresponding numbers such as **1** for disc 7, until the disc number appears in the display.

■ You can also sequentially select a disc by pressing ▲/▼.

4 To perform fast forward or reverse, press and hold ◄ or ►.

5 To skip back or forward to another track, press ◄ or ►.
Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.

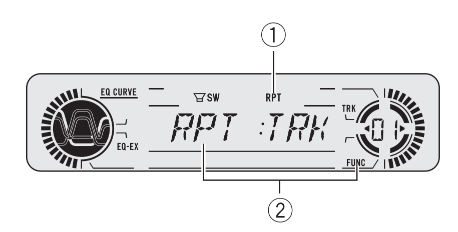
Notes

- When the multi-CD player performs the preparatory operations, **READY** is displayed.
- If the multi-CD player does not operate properly, an error message such as **ERROR-11** may be displayed. Refer to the multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the multi-CD player magazine, **NO DISC** is displayed.
- When you select a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, the disc and track titles begin to scroll to the left automatically. ■

50-disc multi-CD player

Only those functions described in this manual are supported for 50-disc multi-CD players. ■

Introduction of advanced multi-CD player operation



① **RPT indicator**
Shows when repeat range is selected to current track.

② **Function display**
Shows the function status.

● **Press FUNCTION to display the function names.**
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:
RPT (repeat play)—**LIST** (disc title list)—**RDM** (random play)—**SCAN** (scan play)—**ITS-P** (ITS play)—**PAUSE** (pause)—**COMP** (compression and DBE)
- To return to the playback display, press **BAND**.



Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display. ■

Repeating play

There are three repeat play ranges for the multi-CD player: **MCD** (multi-CD player repeat), **TRK** (one-track repeat) and **DSC** (disc repeat).

1 Press FUNCTION to select RPT.
Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the repeat range.
Press ◄ or ► until the desired repeat range appears in the display.
- **MCD** – Repeat all discs in the multi-CD player
- **TRK** – Repeat just the current track
- **DSC** – Repeat the current disc

Notes

- If you select other discs during repeat play, the repeat play range changes to **MCD**.
- If you perform track search or fast forward/reverse during **TRK**, the repeat play range changes to **DSC**. ■

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks in a random order within the repeat range, **MCD** and **DSC**.

1 Select the repeat range.
Refer to *Repeating play* on this page.

2 Press FUNCTION to select RDM.
Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

3 Press ▲ to turn random play on.
RDM :ON appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected **MCD** or **DSC** ranges.

4 Press ▼ to turn random play off.
RDM :OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order.

 Note

If you turn random play on during **DSC** and then return to the playback display, **DRDM** appears in the display.

Scanning CDs and tracks

While you are using **DSC**, the beginning of each track on the selected disc plays for about 10 seconds. When you are using **MCD**, the beginning of the first track of each disc is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.
Refer to *Repeating play* on the previous page.

2 Press FUNCTION to select SCAN.
Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

3 Press ▲ to turn scan play on.
SCAN :ON appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current disc (or the first track of each disc) is played.

4 When you find the desired track (or disc) press ▼ to turn scan play off.
SCAN :OFF appears in the display. The track (or disc) will continue to play.
■ If the display has automatically returned to the playback display, select **SCAN** again by pressing **FUNCTION**.

Notes

- After track or disc scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again.
- If you turn scan play on during **DSC** and then return to the playback display, **DSCN** appears in the display.

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.
Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.
PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.
PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on.

Using ITS playlists

ITS (instant track selection) lets you make a playlist of favorite tracks from those in the multi-CD player magazine. After you have added your favorite tracks to the playlist you can turn on ITS play and play just those selections.

Creating a playlist with ITS programming

You can use ITS to enter and playback up to 99 tracks per disc, up to 100 discs (with the disc title). (With multi-CD players sold before the CDX-P1250 and CDX-P650, up to 24 tracks can be stored in the playlist.)

1 Play a CD that you want to program.
Press ▲ or ▼ to select a CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.
After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:
TITLE IN (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

3 Select a desired track by pressing ◄ or ►.

4 Press ▲ to store the currently playing track in the playlist.
ITS IN is displayed briefly and the currently playing selection is added to your playlist. The display then shows **ITS** again.

5 Press BAND to return to the playback display.



Note

After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Playback from your ITS playlist

ITS play lets you listen to the tracks that you have entered into your ITS playlist. When you turn on ITS play, tracks from your ITS playlist in the multi-CD player will begin to play.

1 Select the repeat range.
Refer to *Repeating play* on page 17.

2 Press FUNCTION to select ITS-P.
Press **FUNCTION** until **ITS-P** appears in the display.

3 Press ▲ to turn ITS play on.
ITS-P:ON appears in the display. Playback begins of those tracks from your playlist within the previously selected **MCD** or **DSC** ranges.

- If no tracks in the current range are programmed for ITS play then **EMPTY** is displayed.

4 Press ▼ to turn ITS play off.
ITS-P:OFF appears in the display. Playback will continue in normal order from the currently playing track and CD.

Erasing a track from your ITS playlist

When you want to delete a track from your ITS playlist, you can if ITS play is on.
If ITS play is already on, skip to step 2. If ITS play is not already on, press **FUNCTION**.

1 Play a CD you want to delete a track from your ITS playlist, and turn ITS play on.
Refer to *Playback from your ITS playlist* on this page.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.
After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

3 Select a desired track by pressing ◄ or ►.

4 Press ▼ to erase a track from your ITS playlist.
The currently playing selection is erased from your ITS playlist and playback of the next track from your ITS playlist begins.

- If there are no tracks from your playlist in the current range, **EMPTY** is displayed and normal play resumes.

5 Press BAND to return to the playback display.

Erasing a CD from your ITS playlist

When you want to delete all tracks of a CD from your ITS playlist, you can if ITS play is off.

1 Play a CD that you want to delete.
Press ▲ or ▼ to select a CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.
After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

3 Press ▼ to erase all tracks on the currently playing CD from your ITS playlist.
All tracks on the currently playing CD are erased from your playlist and **ITS CLR** is displayed.

4 Press BAND to return to the playback display. ■

Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. Then you can easily search for and select a desired disc for play.

Entering disc titles

Disc title input lets you input CD titles up to 8 letters long and up to 100 disc titles (with ITS playlist) into the multi-CD player.

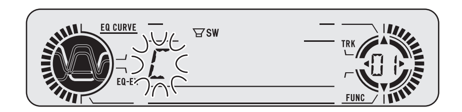
1 Play a CD that you want to enter the title.
Press ▲ or ▼ to select a CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.
After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

TITLE IN (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

■ When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, you cannot switch to **TITLE IN**. The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.
Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... > [ ]** order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A** order.



4 Press ► to move the cursor to the next character position.
When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

5 Move the cursor to the last position by pressing ► after entering the title.
When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

6 Press BAND to return to the playback display.


Notes

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Displaying disc titles

You can display the title of any disc that has had a disc title entered.

● **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
Play time—**DISC TTL** (disc title)
When you select **DISC TTL**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

▪ If no title has been entered for the currently playing disc, **NO TITLE** is displayed.

Selecting discs from the disc title list

Disc title list lets you see the list of disc titles that have been entered into the multi-CD player and select one of them to playback.

1 Press FUNCTION to select LIST.

Press **FUNCTION** until **LIST** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to scroll through the list of titles that have been entered.

▪ If no title has been entered for a disc, title is not displayed.

3 Press ▲ to play your favorite CD title.

That selection will begin to play. ◾

Using CD TEXT functions

You can use these functions only with a CD TEXT compatible multi-CD player.

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying titles on CD TEXT discs

● **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
Play time—**DISC TTL** (disc title)—**ART NAME** (disc artist name)—**TRK TTL** (track title) —**ART NAME** (track artist name)

▪ If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO T-TTL**).

Scrolling titles in the display

This unit can display the first 8 letters only of **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** and **ART NAME**. When the recorded information is longer than 8 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the title can be seen.

● **Press DISPLAY and hold until the title begins to scroll to the left.**

The rest of the title will appear in the display. ◾

Using compression and bass emphasis

You can use these functions only with a multi-CD player that supports them.

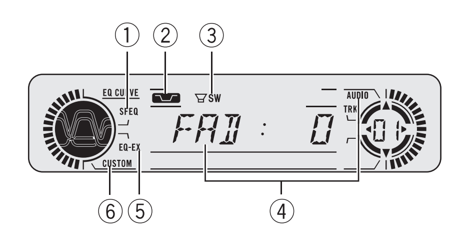
Using COMP (compression) and DBE (dynamic bass emphasis) functions let you adjust the sound playback quality of the multi-CD player. Each of the functions have a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. DBE boosts bass levels to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select COMP.
Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.
▪ If the multi-CD player does not support COMP/DBE, **NO COMP** is displayed when you attempt to select it.

2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.
Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—
COMP OFF—**DBE 1**—**DBE 2** ▣

English

Introduction of audio adjustments



① **SFEQ indicator**
Appears in the display when SFEQ function can be activated.

② **Loudness indicator**
Appears in the display when loudness is turned on.

③ **SW indicator**
Shows when the subwoofer output is turned on.

④ **Audio display**
Shows the audio adjustments status.

⑤ **EQ-EX indicator**
Appears in the display when EQ-EX function can be activated.

⑥ **CUSTOM indicator**
Shows when custom equalizer curve is presently selected.

● **Press AUDIO to display the audio function names.**

Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following audio functions:
FAD (balance adjustment)—**EQ-L** (equalizer curve adjustment)—**B** (bass and treble level adjustment)—**LOUD** (loudness)—**SUB, W** (subwoofer on/off setting)/**NOFAD** (non fading output on/off setting)—**80: 0** (subwoofer setting)/**NOFAD** (non fading output setting)—**HPF** (high pass filter)—**SLA** (source level adjustment)

■ If EQ-EX function has been selected and only when EQ-EX is turned on and **CUSTOM** is selected as the equalizer curve, you can switch to **B**.

■ When the subwoofer controller setting is only **P/O :FUL**, you cannot switch to **SUB, W**. (Refer to page 31.)

■ You can select the **80: 0** only when subwoofer output is turned on in the **SUB, W**.

■ When the subwoofer controller setting is only **P/O :FUL**, you can switch to the non fading output on/off setting. (Refer to page 31.)

■ You can select the non fading output setting only when non fading output is turned on in the non fading output on/off setting.

■ When selecting the FM tuner as the source, you cannot switch to **SLA**.

■ To return to the display of each source, press **BAND**.



Note

If you do not operate the audio function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display. ■

Compensating for equalizer curves (EQ-EX)

The EQ-EX compensates for each equalizer curve. Furthermore, you can adjust bass and treble for each source when **CUSTOM** curve is selected.

- If SFEQ has been previously selected, press **EQ-EX** and hold to switch to EQ-EX and **EQ-EX** appears in the display.

● **Press EQ-EX to turn EQ-EX on.**

EQ-EX:ON appears in the display. EQ-EX is now on.

■ To turn EQ-EX off, press **EQ-EX**. ■

Setting the sound focus equalizer (SFEQ)

Clarifying the sound image of vocals and instruments allows the simple staging of a natural, pleasant sound environment. Even greater listening enjoyment will be obtained if seating positions are chosen carefully. **FRT1** boosts the treble on the front output and the bass on the rear output. **FRT2** boosts the treble and the bass on the front output and the bass on the rear output. (The bass boost is the same for both front and rear.) For both **FRT1** and **FRT2**, **H** setting provides a more pronounced effect than **L** setting.

1 Press EQ-EX and hold to switch to SFEQ function.

Press **EQ-EX** and hold until **SFEQ** indicator appears in the display.

■ To switch to EQ-EX function, press **EQ-EX** and hold.

2 Press EQ-EX to select the desired SFEQ setting.

Press **EQ-EX** repeatedly to switch between the following settings:

FRT1-H (front 1-high)—**FRT1-L** (front 1-low)—**FRT2-H** (front 2-high)—**FRT2-L** (front 2-low)—**CUSTOM** (custom)—**SFEQ OFF** (off)

3 Press ◄ or ► to select the desired position.

Press ◄ or ► until the desired position appears in the display.

L (left)—**C** (center)—**R** (right)



Notes

- If you adjust the bass or treble, **CUSTOM** memorizes an SFEQ setting in which the bass and treble are adjusted for personal preference.
- If you switch the SFEQ setting, the HPF function is automatically turned off. By turning the HPF function on after selecting the SFEQ setting, you can combine HPF function with SFEQ function. ■

Using balance adjustment

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

1 Press AUDIO to select FAD.

Press **AUDIO** until **FAD** appears in the display.

■ If the balance setting has been previously adjusted, **BAL** will be displayed.

2 Press ▲ or ▼ to adjust front/rear speaker balance.

Each press of ▲ or ▼ moves the front/rear speaker balance towards the front or the rear.

FAD :F15 – **FAD :R15** is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.

■ **FAD : 0** is the proper setting when only two speakers are used.

■ When the rear output setting is **R-SP :S/W**, you cannot adjust front/rear speaker balance. Refer to *Setting the rear output and subwoofer controller* on page 31.

3 Press ◄ or ► to adjust left/right speaker balance.

When you press ◄ or ►, **BAL : 0** is displayed.

Each press of ◄ or ► moves the left/right speaker balance towards the left or the right.

BAL : L9 – **BAL : R9** is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right. ■

Using the equalizer

The equalizer lets you adjust the equalization to match car interior acoustic characteristics as desired.

Recalling equalizer curves

There are six stored equalizer curves which you can easily recall at any time. Here is a list of the equalizer curves:

Display	Equalizer curve
SPR-BASS	Super bass
POWERFUL	Powerful
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Custom
EQ FLAT	Flat

- **CUSTOM** is an adjusted equalizer curve that you create.
- A separate **CUSTOM** curve can be created for each source. (The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same equalizer adjustment setting automatically.) If you make adjustments, the equalizer curve settings will be memorized in **CUSTOM**.
- When **EQ FLAT** is selected no supplement or correction is made to the sound. This is useful to check the effect of the equalizer curves by switching alternatively between **EQ FLAT** and a set equalizer curve.

● **Press EQ to select the equalizer.**
Press **EQ** repeatedly to switch between the following equalizer:
SPR-BASS—**POWERFUL**—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM**—**EQ FLAT**

Adjusting equalizer curves

You can adjust the currently selected equalizer curve setting as desired. Adjusted equalizer curve settings are memorized in **CUSTOM**.

1 Press AUDIO to select the equalizer curve adjustment.
Press **AUDIO** until **EQ-L** appears in the display.
■ If the equalizer band has been previously adjusted, the band of that previously selected will be displayed instead of **EQ-L**.

2 Press ◄ or ► to select the equalizer band to adjust.
Each press of ◄ or ► selects equalizer bands in the following order:
EQ-L (low)—**EQ-M** (mid)—**EQ-H** (high)

3 Press ▲ or ▼ to adjust the level of the equalizer band.
Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the equalization band.
+6 – **–6** is displayed as the level is increased or decreased.
■ You can then select another band and adjust the level.

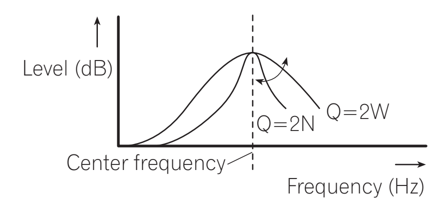


Note

If you make adjustments, **CUSTOM** curve is updated.

Fine adjusting equalizer curve

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (**EQ-L**/**EQ-M**/**EQ-H**).



1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F- 80:Q1W) appears in the display.

2 Press AUDIO to select the band for adjustment from among low, mid and high.
Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following functions:
Low—Mid—High—**B** (bass adjustment)—**T** (treble adjustment)

- If EQ-EX function has been selected and only when EQ-EX is turned on and **CUSTOM** is selected as the equalizer curve, you can switch to **B** and **T**.

3 Press ◄ or ► to select the desired frequency.
Press ◄ or ► until the desired frequency appears in the display.
Low: **40**—**80**—**100**—**160** (Hz)
Mid: **200**—**500**—**1k**—**2k** (Hz)
High: **3k**—**8k**—**10k**—**12k** (Hz)

4 Press ▲ or ▼ to select the desired Q factor.
Press ▲ or ▼ until the desired Q factor appears in the display.
2N—**1N**—**1W**—**2W**



If you make adjustments, **CUSTOM** curve is updated. ■

Adjusting bass and treble

You can adjust bass and treble settings.

- If EQ-EX function has been selected and only when EQ-EX is turned on and **CUSTOM** is selected as the equalizer curve, you can adjust bass and treble settings.
- If SFEQ has been set to **FRT1**, bass adjustment affects only the rear output: front output cannot be adjusted.
- If SFEQ has been set to **FRT1** or **FRT2**, treble adjustment affects only the front output: rear output cannot be adjusted.

Adjusting bass and treble level

You can adjust the bass and treble level.

1 Press AUDIO to select B.
Press **AUDIO** until **B** appears in the display.

- If the treble level has been previously adjusted, **T** will be displayed.

2 Press ◄ or ► to select bass or treble.
Press ◄ and **B** is displayed. Press ► and **T** is displayed.

3 Press ▲ or ▼ to adjust the level.
Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the selected bass or treble level. **+6** – **–6** is displayed as the level is increased or decreased.

Selecting bass frequency

You can select the bass frequency for level adjustment.

1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F- 80:Q1W) appears in the display.

2 Press AUDIO to select B.
Press **AUDIO** until **B** appears in the display.

3 Press ◄ or ► to select the desired frequency.
Press ◄ or ► until the desired frequency appears in the display.
40—**63**—**100**—**160** (Hz)

Selecting treble frequency

You can select the treble frequency for level adjustment.

1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F- 80:Q1W) appears in the display.

2 Press AUDIO to select T.
Press **AUDIO** until **T** appears in the display.

3 Press ◄ or ► to select the desired frequency.
Press ◄ or ► until the desired frequency appears in the display.
2k—**4k**—**6k**—**10k** (Hz) ■

Adjusting loudness

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

1 Press AUDIO to select LOUD.
Press **AUDIO** until **LOUD** appears in the display.

2 Press ▲ to turn loudness on.
Loudness level (e.g., **LOUD :MID**) appears in the display.

3 Press ◄ or ► to select a desired level.
Each press of ◄ or ► selects level in the following order:
LOW (low)—**MID** (mid)—**HI** (high)

4 Press ▼ to turn loudness off.
LOUD :OFF appears in the display. ■

Using subwoofer output

This unit is equipped with a subwoofer output which can be turned on or off.

1 Press AUDIO to select SUB, W.
When the subwoofer controller setting is **P/O :FUL**, you cannot select **SUB, W**. Press **AUDIO** until **SUB, W** appears in the display.

2 Press ▲ to turn subwoofer output on.
SUB, W:NOR appears in the display. Subwoofer output is now on.
- If the subwoofer output phase has been set to the reverse, **SUB, W:REV** will be displayed.
- To turn subwoofer output off, press ▼.

3 Press ◄ or ► to select the phase of subwoofer output.
Press ◄ to select reverse phase and **REV** appears in the display. Press ► to select normal phase and **NOR** appears in the display.

Adjusting subwoofer settings

When the subwoofer output is on, you can adjust the cut-off frequency and the output level of the subwoofer.

1 Press AUDIO to select 80: 0.
When the subwoofer output is on, you can select **80: 0**. Press **AUDIO** until **80** appears in the display.

■ If the subwoofer setting has been previously adjusted, the frequency of that previously selected will be displayed instead of **80**.

2 Press ◄ or ► to select cut-off frequency.
Press ◄ and **50** (Hz) is displayed. Press ► and **125** (Hz) is displayed. Only frequencies lower than those in the selected range are output from the subwoofer.

3 Press ▲ or ▼ to adjust the output level of the subwoofer.
Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the subwoofer (e.g., **+6** to **–6**). Press ▲ or ▼ until you see the desired value displayed. ■

Using non fading output

When the non fading output setting is on, the audio signal does not pass through this unit's low pass filter (for the subwoofer), but is output through the RCA output.

1 Press AUDIO to select non fading output on/off setting.
When the subwoofer controller setting is only **P/O :FUL**, you can switch to the non fading output on/off setting. (Refer to page 31.)
Press **AUDIO** until **NOFAD:ON** appears in the display.

2 Press ▲ to turn non fading output on.
NOFAD:ON appears in the display. Non fading output is now on.
■ To turn non fading output off, press ▼.

Adjusting non fading output level

When the non fading output is on, you can adjust the level of non fading output.

1 Press AUDIO to select non fading output setting.
Press **AUDIO** until **NOFAD: 0** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to adjust the output level of the non fading.
Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the non fading (e.g., **+6** to **–6**). Press ▲ or ▼ until you see the desired value displayed. ■

Using the high pass filter

When you do not want low sounds from the subwoofer output frequency range to play from the front or rear speakers, turn the HPF (high pass filter) on. Only frequencies higher than those in the selected range are output from the front or rear speakers.

1 Press AUDIO to select HPF.
Press **AUDIO** until **HPF** appears in the display.

2 Press ▲ to turn high pass filter on.
HPF : 80 appears in the display. High pass filter is now on.
■ If the high pass filter has been previously adjusted, the frequency of that previously selected will be displayed instead of **HPF : 80**.
■ To turn high pass filter off, press ▼.

3 Press ◄ or ► to select a high pass filter range.
Press ◄ and **HPF : 50** is displayed. Press ► and **HPF :125** is displayed. Only frequencies higher than those in the selected range are output from the front or rear speakers.



If you switch the SFEQ setting, the HPF function is automatically turned off. By turning the HPF

function on after selecting the SFEQ setting, you can combine HPF function with SFEQ function. ■

Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- Settings are based on the volume level of the FM tuner, which remains unchanged.

1 Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust (e.g., built-in CD player).

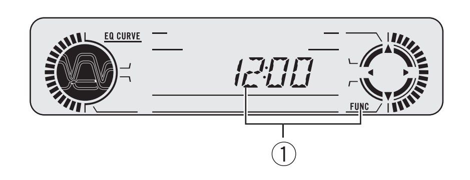
2 Press AUDIO to select SLA.
Press **AUDIO** until **SLA** appears in the display.

3 Press ▲ or ▼ to adjust the source volume.
Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the source volume.
SLA : +4 – **SLA : –4** is displayed as the source volume is increased or decreased.

Notes

- Since the FM tuner volume is the control, it is not possible to apply source level adjustments to the FM tuner.
- The AM tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.
- The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same source level adjustment volume automatically.
- External unit 1 and external unit 2 are set to the same source level adjustment volume automatically. ■

Adjusting initial settings



Initial settings lets you perform initial set up of different settings for this unit.

① **Function display**
Shows the function status.

1 Press SOURCE and hold until the unit turns off.

2 Press FUNCTION and hold until the clock appears in the display.

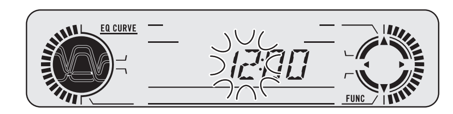
3 Press FUNCTION to select one of the initial settings.
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following settings:
Clock—**FM** (FM tuning step)—**AM** (AM tuning step)—**WARN** (warning tone)—**AUX** (auxiliary input)—**DIMMR** (dimmer)—**R-SP** (rear output and subwoofer controller)—**TEL** (telephone)
Use the following instructions to operate each particular setting.
- To cancel initial settings, press **BAND**.
- You can also cancel initial settings by holding down **FUNCTION** until the unit turns off. ■

Setting the clock

Use these instructions to set the clock.

1 Press FUNCTION to select clock.
Press **FUNCTION** repeatedly until clock appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the segment of the clock display you wish to set.
Pressing ◄ or ► will select one segment of the clock display:
Hour—Minute
As you select segments of the clock display the segment selected will blink.



3 Press ▲ or ▼ to set the clock.
Pressing ▲ will increase the selected hour or minute. Pressing ▼ will decrease the selected hour or minute. ■

Setting the FM tuning step

The FM tuning step employed by seek tuning can be switched between 100 kHz, the preset step, and 50 kHz.

1 Press FUNCTION to select FM.
Press **FUNCTION** repeatedly until **FM** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the FM tuning step.
Pressing ◄ or ► will switch the FM tuning step between 100 kHz and 50 kHz. The selected FM tuning step will appear in the display.


Note

If seek tuning is performed in 50 kHz steps, stations may be tuned in imprecisely. Tune in the stations with manual tuning or use seek tuning again. ■

Setting the AM tuning step

The AM tuning step can be switched between 9 kHz, the preset step, and 10 kHz. When using the tuner in North, Central or South America, reset the tuning step from 9 kHz (531 – 1,602 kHz allowable) to 10 kHz (530 – 1,640 kHz allowable).

1 Press FUNCTION to select AM.
Press **FUNCTION** repeatedly until **AM** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the AM tuning step.
Pressing ◄ or ► will switch the AM tuning step between 9 kHz and 10 kHz. The selected AM tuning step will appear in the display. ■

Switching the warning tone

If the front panel is not detached from the head unit within five seconds of turning off the ignition, a warning tone will sound. You can turn off the warning tone.

1 Press FUNCTION to select WARN.
Press **FUNCTION** repeatedly until **WARN** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to turn WARN on or off.
Pressing ▲ or ▼ will turn **WARN** on or off and that status will be displayed (e.g., **WARN :ON**). ■

Switching the auxiliary setting

It is possible to use auxiliary equipment with this unit. Activate the auxiliary setting when using auxiliary equipment connected to this unit.

1 Press FUNCTION to select AUX.
Press **FUNCTION** repeatedly until **AUX** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to turn AUX on or off.
Pressing ▲ or ▼ will turn **AUX** on or off and that status will be displayed (e.g., **AUX :ON**). ■

Switching the dimmer setting

To prevent the display from being too bright at night, the display is automatically dimmed when the car's headlights are turned on. You can switch dimmer on or off.

1 Press FUNCTION to select DIMMR.
Press **FUNCTION** repeatedly until **DIMMR** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to turn DIMMR on or off.
Pressing ▲ or ▼ will turn **DIMMR** on or off and that status will be displayed (e.g., **DIMMR :ON**). ■

Setting the rear output and subwoofer controller

This unit's rear output (rear speaker leads output) can be used for full-range speaker (**R-SP :FUL**) or subwoofer (**R-SP :S/W**) connection. If you switch the rear output setting to the **R-SP :S/W**, you can connect a rear speaker lead directly to a subwoofer without using an auxiliary amp.

Initially, the unit is set for rear full-range speaker connection (**R-SP :FUL**). When rear output are connected to full range speakers (when **R-SP :FUL** is selected), you can connect the RCA subwoofer output to a subwoofer. In this case, you can select whether to use the subwoofer controller's (low pass filter, phase) built-in **P/O :S/W** or the auxiliary **P/O :FUL**.

1 Press FUNCTION to select R-SP.
Press **FUNCTION** repeatedly until **R-SP** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to switch the rear output setting.
Pressing ▲ or ▼ will switch between **R-SP :FUL** (full-range speaker) and **R-SP :S/W** (subwoofer) and that status will be displayed.
■ When no subwoofer is connected to the rear output, select **R-SP :FUL**.
■ When a subwoofer is connected to the rear output, set for subwoofer **R-SP :S/W**.
■ When the rear output setting is **R-SP :S/W**, you cannot change the subwoofer controller.

3 Press ◄ or ► to switch the subwoofer output or non fading output.
Pressing ◄ or ► will switch between **P/O :S/W** and **P/O :FUL** and that status will be displayed.

Notes

- Even if you change this setting, there is no output unless you turn the non fading output (refer to *Using non fading output* on page 28) or subwoofer output (refer to *Using subwoofer output* on page 27) in the audio menu on.
- If you change the subwoofer controller, subwoofer output and non fading output in the audio menu return to the factory settings. ■

Switching the telephone muting/attenuation

Sound from this system is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a cellular telephone connected to this unit.

- The sound is turned off, **MUTE** or **ATT** is displayed and no audio adjustment is possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.

1 Press FUNCTION to select TEL.
Press **FUNCTION** repeatedly until **TEL** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to switch the telephone muting/attenuation.
Pressing ◄ or ► will switch between **TEL :ATT** (attenuation) and **TEL :MUT** (muting) and that status will be displayed. ■

Turning the clock display on or off

You can turn the clock display on or off.

● **Press CLOCK to turn the clock display on or off.**
Each press of **CLOCK** turns the clock display on or off.
■ The clock display disappears temporarily when you perform other operations, but the clock display appears again after 25 seconds.



Even when the sources are off, the clock display appears on the display. Pressing **CLOCK** turns the clock display on or off. ■

Using the AUX source

An IP-BUS-RCA Interconnector such as the CD-RB20/CD-RB10 (sold separately) lets you connect this unit to auxiliary equipment featuring RCA output. For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector owner's manual.

Selecting AUX as the source

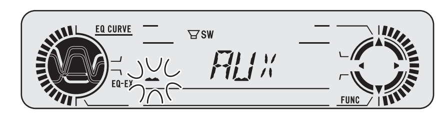
● **Press SOURCE to select AUX as the source.**
Press **SOURCE** until **AUX** appears in the display.
■ If the auxiliary setting is not turned on, **AUX** cannot be selected. For more details, see *Switching the auxiliary setting* on page 31.

Setting the AUX title

The title displayed for the **AUX** source can be changed.

1 After you have selected AUX as the source, press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.
Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... > [ ]** order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A** order.



3 Press ► to move the cursor to the next character position.
When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

4 Move the cursor to the last position by pressing ► after entering the title.
When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

5 Press BAND to return to the playback display. ■

Setting the level indicator

These are two stored level indicator to select from.

● **Press EQ and hold to select the level indicator.**
Press **EQ** and hold repeatedly to switch between the following settings:
Level indicator 1—Level indicator 2—Level indicator full—Level indicator off ■

Understanding built-in CD player error messages

When problems occur during CD play an error message may appear on the display. If an error message appears on the display refer to the table below to see what the problem is and the suggested method of correcting the problem. If the error cannot be corrected, contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center.

Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Electrical or mechanical	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR-44	All tracks are skip tracks	Replace disc.
HEAT	CD player overheated	Turn off the CD player until the CD player cools down.

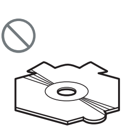
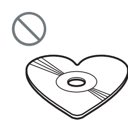
CD player and care

- Use only CDs that have either of the two Compact Disc Digital Audio marks as shown below.

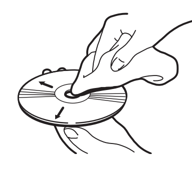




- Use only normal, round CDs. If you insert irregular, non-round, shaped CDs they may jam in the CD player or not play properly.

- Check all CDs for cracks, scratches or warped discs before playing. CDs that have cracks, scratches or are warped may not play properly. Do not use such discs.
- Avoid touching the recorded (non-printed side) surface when handling the disc.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and do not expose the discs to high temperatures.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean dirt from a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center of the disc.



- If the heater is used in cold weather, moisture may form on components inside the CD player. Condensation may cause the CD player to not operate properly. If you think that condensation is a problem turn off the CD player for an hour or so to allow the CD player to dry out and wipe any damp discs with a soft cloth to remove the moisture.
- Road shocks may interrupt CD playback.

CD-R/CD-RW discs

- It may not be possible to play back CD-R/CD-RW discs recorded on a music CD recorder or a personal computer because of disc characteristics, scratches or dirt on the disc, or dirt, condensation, etc. on the lens of this unit.
- Playback of discs recorded on a personal computer may not be possible depending on the application settings and the environment. Please record with the correct format. (For details, contact the manufacturer of the application.)
- Playback of CD-R/CD-RW discs may become impossible in case of direct exposure to sunlight, high temperatures, or the storage conditions in the car.
- Titles and other text information recorded on a CD-R/CD-RW disc may not be displayed by this unit (in the case of audio data (CD-DA)).
- This unit conforms to the track skip function of the CD-R/CD-RW disc. The tracks containing the track skip information are skipped automatically (in case of audio data (CD-DA)).
- If you insert a CD-RW disc into this unit, time to playback will be longer than when you insert a conventional CD or CD-R disc.
- Read the precautions with CD-R/CD-RW discs before using them. ■

Specifications

General

Rated power source .... 14.4 V DC (allowable voltage range: 12.0 – 14.4 V DC)
Grounding system .... Negative type
Max. current consumption
.... 10.0 A
Dimensions (W × H × D):
DIN
Chassis .... 178 × 50 × 157 mm
Nose .... 188 × 58 × 20 mm
D
Chassis .... 178 × 50 × 162 mm
Nose .... 170 × 46 × 15 mm
Weight .... 1.4 kg

Audio

Continuous power output is 22 W per channel minimum into 4 ohms, both channels driven 50 to 15,000 Hz with no more than 5% THD.
Maximum power output .... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (for subwoofer)
Load impedance .... 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω for 1 ch] allowable)
Preout max output level/output impedance
.... 2.2 V/1 kΩ
Equalizer (3-Band Parametric Equalizer):
Low
Frequency .... 40/80/100/160 Hz
Q Factor .... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)
Gain .... ±12dB
Mid
Frequency .... 200/500/1k/2k Hz
Q Factor .... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)
Gain .... ±12dB
High
Frequency .... 3.15k/8k/10k/12.5k Hz
Q Factor .... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)
Gain .... ±12dB
Loudness contour
Low .... +3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Mid .... +10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)
High .... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volume: –30 dB)
Tone controls:
Bass
Frequency .... 40/63/100/160 Hz
Gain .... ±12dB
Treble
Frequency .... 2.5k/4k/6.3k/10k Hz
Gain .... ±12dB
HPF:
Frequency .... 50/80/125 Hz
Slope .... –12 dB/oct
Subwoofer:
Frequency .... 50/80/125 Hz
Slope .... –18 dB/oct
Gain .... ±12dB
Phase .... Normal/Reverse

CD player

System .... Compact disc audio system
Usable discs .... Compact disc
Signal format:
Sampling frequency ..... 44.1 kHz
Number of quantization bits
.... 16; linear
Frequency characteristics ... 5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio .... 94 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range .... 92 dB (1 kHz)
Number of channels .... 2 (stereo)

FM tuner

Frequency range .... 87.5 – 108.0 MHz
Usable sensitivity .... 8 dBf (0.7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
50 dB quieting sensitivity ..... 10 dBf (0.9 µV/75 Ω, mono)
Signal-to-noise ratio .... 75 dB (IEC-A network)
Distortion .... 0.3 % (at 65 dBf, 1 kHz, stereo)
0.1 % (at 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frequency response .... 30 – 15,000 Hz (±3 dB)
Stereo separation .... 45 dB (at 65 dBf, 1 kHz)

AM tuner

Frequency range .... 531 – 1,602 kHz (9 kHz)
530 – 1,640 kHz (10 kHz)
Usable sensitivity .... 18 µV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio .... 65 dB (IEC-A network)

English

Infrared remote control

Wavelength .... 940 nm ±50 nm
Output .... typ; 12 mw/sr per Infrared LED



Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements. ■

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Sírvase leer con detención estas instrucciones sobre la operación de modo que aprenda el modo de operar correctamente su modelo. *Una vez que haya leído las instrucciones, consérvelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.*

01 Antes de empezar
Acerca de este manual **40**
Precauciones **40**
Uso y cuidado del control remoto **40**
– IInstalación de la pila **40**
– Uso del control remoto **41**
Protección del producto contra robo **41**
– Extracción del panel delantero **41**
– Colocación del panel delantero **41**

02 Qué es cada cosa
Unidad principal **42**
Control remoto **43**

03 Encendido y Apagado
Encendido del sistema **44**
Selección de una fuente **44**
Apagado del sistema **44**

04 Sintonizador
Audición de radio **45**
Introducción a las operaciones avanzadas del sintonizador **46**
Almacenaje y llamada de frecuencias **46**
Sintonización de señales fuertes **46**
Almacenaje de las frecuencias de radio más fuertes **47**

05 Lector de CD incorporado
Reproducción de un CD **48**
Introducción a las operaciones avanzadas del Lector de CD incorporado **49**
Repetición de reproducción **49**
Reproducción de las pistas en un orden aleatorio **49**
Exploración de las pistas de un CD **50**
Pausa de la reproducción de un CD **50**
Uso de las funciones de título de disco **50**
– Introducción de títulos de disco **50**
– Visualización de los títulos **51**
Uso de las funciones CD TEXT **51**
– Visualización de títulos en discos CD TEXT **51**
– Desplazamiento de títulos en la pantalla **51**

06 Lector de Multi-CD
Reproducción de un CD **52**
Lector de Multi-CD de 50 discos **52**
Introducción a las operaciones avanzadas de lector de Multi-CD **53**
Repetición de reproducción **53**
Reproducción de las pistas en un orden aleatorio **53**
Exploración de CDs y pistas **54**
Pausa de la reproducción de un CD **54**
Uso de listas de reproducción ITS **55**
– Creación de una lista de reproducción con la programación ITS **55**
– Reproducción de la lista de reproducción ITS **55**
– Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS **56**
– Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS **56**
Uso de las funciones de título de disco **56**
– Introducción de títulos de disco **56**
– Visualización de los títulos **57**
– Selección de disco de la lista de títulos de disco **57**
Uso de las funciones CD TEXT **58**
– Visualización de títulos en discos CD TEXT **58**
– Desplazamiento de títulos en la pantalla **58**
Uso de la compresión y énfasis de los graves **58**

07 Ajustes de audio
Introducción a los ajustes de audio **59**

Compensación de las curvas de ecualización (EQ-EX) **59**
Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ) **60**
Uso del ajuste del balance **60**
Uso del ecualizador **61**
– Llamada de las curvas de ecualización **61**
– Ajuste de las curvas de ecualización **61**
– Ajuste preciso de las curvas de ecualización **62**
Ajuste de graves y agudos **62**
– Ajuste del nivel de graves y agudos **62**
– Selección de la frecuencia de graves **63**
– Selección de la frecuencia de agudos **63**
Ajuste de la sonoridad **63**
Uso de la salida de subgraves **64**
– Ajuste de las definiciones de subgraves **64**
Uso de la salida sin atenuación **64**
– Ajuste del nivel de la salida sin atenuación **65**
Uso del filtro de paso alto **65**
Ajuste de los niveles de la fuente **65**

08 Ajustes iniciales
Configuración de los ajustes iniciales **67**
Ajuste del reloj **67**
Ajuste del paso de sintonización de FM **67**
Ajuste del paso de sintonización de AM **68**
Cambio del tono de advertencia **68**
Cambio del ajuste de componente auxiliar **68**
Cambio del ajuste del reductor de luz **69**
Ajuste de la salida trasera y del controlador de subgraves **69**
Cambio de enmudecimiento/atenuación de teléfono **70**

09 Otras funciones
Activación y desactivación de la visualización del reloj **71**
Uso de la fuente AUX **71**
– Selección de AUX como la fuente **71**
– Ajuste del título del componente auxiliar **71**
Ajuste del indicador de nivel **72**

Informaciones adicionales
Comprensión de los mensajes de error del lector de CD incorporado **73**
Lector de CD y cuidados **73**
Discos CD-R/CD-RW **74**
Especificaciones **75**

Español

Acerca de este manual

Este producto viene con diversas funciones sofisticadas que aseguran una recepción y operación superior. Todas las funciones han sido proyectadas para facilitar su uso al máximo, pero muchas funciones requieren explicación. El propósito de este manual de instrucciones es ayudarle a beneficiarse completamente del potencial del producto y maximizar su disfrute de audición.
Se recomienda familiarizarse con las funciones y operaciones leyendo con detención el manual antes de usar el producto. Es especialmente importante leer y observar las precauciones en esta página y en otras secciones. ■

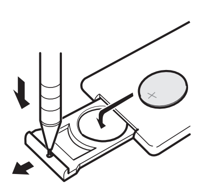
Precauciones

- Mantenga este manual a mano como una referencia para los procedimientos de operación y precaución.
- Siempre mantenga el volumen suficientemente bajo de modo que pueda escuchar los sonidos fuera del coche.
- Proteja este producto de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y se debe reprogramarla.
- Si este producto no funciona apropiadamente, póngase en contacto con su revendedor o centro de servicios autorizado de PIONEER más cercano. ■

Uso y cuidado del control remoto

IInstalación de la pila

Deslice la bandeja en la parte trasera del control remoto e inserte la pila con las polaridades positiva (+) y negativa (–) en las direcciones correctas.



 **ADVERTENCIA**

Mantenga la pila fuera del alcance de niños. En caso de ingestión accidental, procure un médico inmediatamente.

 **PRECAUCIÓN**

- Utilice solamente una pila de litio **CR2025 (3 V)**.
- Quite la pila si no usará el control remoto durante un mes o más.
- No recargue, desmonte, caliente o descarte la pila al fuego.
- No manipule la pila con herramientas metálicas.
- No almacene la pila con materiales metálicos.
- En el evento de fuga de la pila, limpie el control remoto completamente e instale una pila nueva.
- Al deshacerse de pilas usadas, sírvase cumplir con los reglamentos gubernamentales o reglas de las instituciones públicas del medio ambiente aplicables en su país/area.

Uso del control remoto

Apunte el control remoto al panel delantero para operar.

Importante

- No almacene el control remoto en lugares de alta temperatura o donde recibe los rayos de luz del sol.
- El control remoto puede no funcionar adecuadamente bajo la luz directa del sol.
- No deje el control remoto caer en el piso, donde pueda atraparse debajo de los pedales del freno y acelerador. ▣

Protección del producto contra robo

El panel delantero se puede extraer de la unidad principal y se almacenar en su caja protectora proveída como una medida antirrobo.

- Si el panel delantero no se extrae de la unidad principal dentro de cinco segundos después de desconectar la llave de encendido, un tono de advertencia sonará.
- Se puede desactivar el tono de advertencia. Consulte *Cambio del tono de advertencia* en la página 68.

Importante

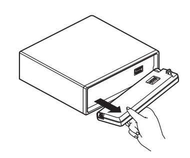
- Nunca presione ni agarre la pantalla y los botones con fuerza excesiva al extraer o colocar el panel delantero.
- Evite sujetar el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero fuera del alcance de los rayos de luz del sol o alta temperaturas.

Extracción del panel delantero

1 Presione OPEN para abrir el panel delantero.

2 Agarre el lado izquierdo del panel delantero y tire de él hacia afuera con cuidado.

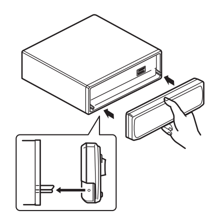
Cuide de no agarrarlo con fuerza o de que no se le caiga.



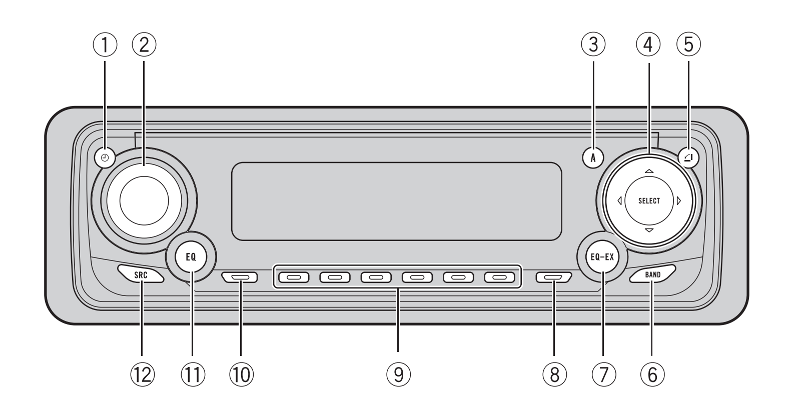
3 Coloque el panel delantero en su caja protectora proveída para almacenamiento seguro.

Colocación del panel delantero

- **Vuelva a colocar el panel delantero; para ello, sosténgalo verticalmente con respecto a esta unidad y hágalo encajar fijamente en los ganchos de montaje.**



▣



Unidad principal

① **Botón CLOCK**
Presione para cambiar a la visualización de reloj.

② **VOLUME**
Al presionar **VOLUME**, el control sobresale de manera tal que resulta más fácil hacerlo girar. Para retraer **VOLUME**, vuelva a presionarlo. Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

③ **Botón AUDIO**
Presione para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido.

④ **Botones ▲/▼/◄/►**
Presione para los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, inversión y búsqueda musical. También se usan para controlar las funciones.

⑤ **Botón OPEN**
Presione para abrir el panel delantero.

⑥ **Botón BAND**
Presione para seleccionar entre tres bandas FM y una banda AM, y cancelar el modo de control de funciones.

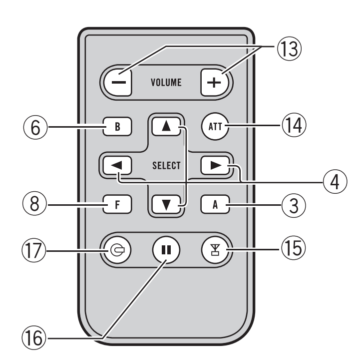
⑦ **Botón EQ-EX**
Presione y mantenga presionado para cambiar entre las funciones EQ-EX y SFEQ. Presione para operar cada función.

⑧ **Botón FUNCTION**
Presione para seleccionar las funciones.

⑨ **Botones 1–6**
Presione para la sintonización preajustada y búsqueda de número de disco cuando utilice un lector Multi-CD.

⑩ **Botón DISPLAY**
Presione para seleccionar las diferentes visualizaciones.

⑪ **Botón EQ**
Presione para seleccionar las diversas curvas de ecualización.



⑫ **Botón SOURCE**
Este sistema se activa seleccionando una fuente. Presione para pasar por todas las fuentes disponibles. ■

Control remoto

La operación es igual a la realizada con el botón de la unidad principal.

⑬ **Botón VOLUME**
Presione para aumentar o disminuir el volumen.

⑭ **Botón ATT**
Presione para bajar rápidamente el nivel de volumen, aproximadamente 90%. Presione una vez más para volver al nivel de volumen original.

⑮ **Botón TUNER**
Presione para seleccionar el sintonizador como la fuente.

⑯ **Botón PAUSE**
Presione para activar o desactivar la pausa.

⑰ **Botón CD**
Presione para seleccionar el lector de CD incorporado o lector de Multi-CD como la fuente. ■

Encendido del sistema

- **Presione SOURCE para encender el sistema.**

Cuando se selecciona una fuente, la unidad se encende. ■

Selección de una fuente

Puede seleccionar la fuente que desea escuchar. Para cambiar al lector de CD incorporado, coloque un disco en el sistema (refiérase a la página 48).

- **Cuando utilice la unidad principal, presione SOURCE para seleccionar una fuente.**

Presione **SOURCE** repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:
Sintonizador—Televisor—Lector de CD incorporado—Lector de Multi-CD—Unidad externa 1—Unidad externa 2—AUX

- **Al utilizar el control remoto, presione TUNER o CD para seleccionar una fuente.**

Presione cada botón repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:
TUNER: **Televisor—Sintonizador—Fuentes desactivadas**
CD: **Lector de CD incorporado—Lector de Multi-CD—Fuentes desactivadas**

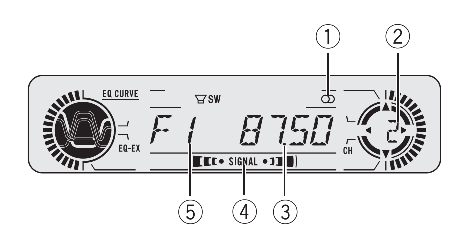
Notas

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará:
  — Cuando el producto correspondiente a cada fuente no está conectado a este sistema.
  — Cuando no hay un disco cargado en el sistema.
  — Cuando no hay un cargador cargado en el lector de Multi-CD.
  — Cuando AUX (entrada auxiliar) está desactivada (refiérase a la página 68).
- Unidad externa se refiere a un producto Pioneer (tal como un producto disponible en el futuro) que, mientras sea incompatible como una fuente, permite el control de funciones básicas por este sistema. Dos unidades externas se pueden controlar por este sistema. Cuando se conectan dos unidades externas, la asignación de ellas para unidad externa 1 o unidad externa 2 se ajusta automáticamente por este sistema.
- Si el cable azul/blanco de este producto está conectado al terminal de control de relé de antena automática del automóvil, la antena del automóvil se extiende cuando se enciende el producto. Para retraer la antena, apague el producto. ■

Apagado del sistema

- **Presione SOURCE hasta que se apague el sistema.** ■

Audición de radio



Estos son los pasos básicos necesarios para operar la radio. Las operaciones más avanzadas del sintonizador se proveen desde la página seguiente.

Importante

Si está usando este sistema en América del Norte, Central o Sur, reajuste el paso de sintonización de AM (consulte *Ajuste del paso de sintonización de AM* en la página 68).

① **Indicador de estéreo ()**
Visualiza que la frecuencia seleccionada está siendo transmitida en estéreo.

② **Indicador del número preajustado**
Visualiza la emisora preajustada seleccionada.

③ **Indicador de frecuencia**
Visualiza la frecuencia en que el sintonizador está sintonizado.

④ **Indicador de nivel de señal**
Visualiza la intensidad de la onda de radio.

⑤ **Indicador de banda**
Visualiza cuál banda la radio está sintonizada: AM o FM.

1 Presione SOURCE para seleccionar el sintonizador.
Presione **SOURCE** hasta que se visualice **TUNER**.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.
Gire para aumentar o disminuir el volumen.

3 Presione BAND para seleccionar una banda.
Presione **BAND** hasta que se visualice la banda deseada: **F1**, **F2**, **F3** para FM o **AM**.

4 Para realizar la sintonización manual, presione ◄ o ► rápidamente.
Las frecuencias se desplazan hacia arriba o hacia abajo paso por paso.

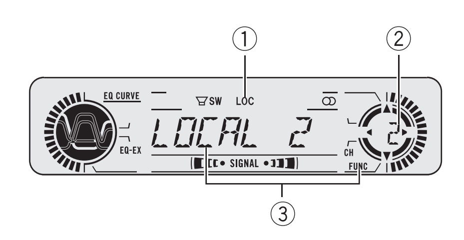
5 Para realizar la sintonización por búsqueda, presione ◄ o ► durante aproximadamente un segundo y suelte.
El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con suficiente intensidad para una buena recepción.
- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda presionando ◄ o ► rápidamente.
- Si mantiene presionado ◄ o ►, puede saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda empieza así que se suelta el botón.

Nota

Cuando la frecuencia seleccionada está siendo transmitida en estéreo, el indicador de estéreo (ↀ) se ilumina.

Español

Introducción a las operaciones avanzadas del sintonizador



① **Indicador LOC**
Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

② **Indicador del número preajustado**
Visualiza la emisora preajustada seleccionada.

③ **Visualización de función**
Visualiza el estado de la función.

● **Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.**
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
BSM (memoria de las mejores emisoras)
—**LOCAL** (sintonización por búsqueda local)
■ Para volver a la visualización de la frecuencia, presione **BAND**.



Nota

Si no se opera la función dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de la frecuencia. ■

Almacenaje y llamada de frecuencias

Si se presiona uno de los botones de sintonización preajustada **1–6**, se puede fácilmente almacenar hasta seis frecuencias de emisoras para una llamada subsiguiente con la presión de un botón.

● **Cuando encuentre una frecuencia que desea almacenar en la memoria, presione un botón de sintonización preajustada 1–6 hasta que el número preajustado pare de destellar.**
El número seleccionado destellará en el indicador de número preajustado en la memoria y permanecerá iluminado. La frecuencia de la emisora seleccionada ha sido almacenada en la memoria.
Cuando presione el mismo botón de sintonización preajustada **1–6** en la próxima vez, la frecuencia de la emisora se llamará de la memoria.



Notas

- Hasta 18 emisoras FM, 6 para cada una de las tres bandas FM, y 6 emisoras AM se pueden almacenar en la memoria.
- También se puede usar ▲ y ▼ para llamar a las frecuencias de radio designadas a los botones de sintonización preajustada **1–6**. ■

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar solamente las emisoras con señales suficientemente fuertes para una buena recepción.

1 Presione FUNCTION para seleccionar LOCAL.
Presione **FUNCTION** hasta que **LOCAL** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la sintonización por búsqueda local.
La sensibilidad de búsqueda local (**LOCAL 2**, por ejemplo) aparece en la pantalla.

3 Presione ◄ o ► para ajustar la sensibilidad.
Hay cuatro niveles de sensibilidad para FM y dos niveles para AM:
FM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**—**LOCAL 3**—**LOCAL 4**
AM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**
El ajuste **LOCAL 4** permite la recepción solamente de las emisoras más fuertes, mientras los ajustes más bajos permiten la recepción progresiva de las emisoras más débiles.

4 Cuando desee volver a la sintonización por búsqueda normal, presione ▼ para desactivar la sintonización por búsqueda local.
LOCALOFF aparece en la pantalla. ■

Almacenaje de las frecuencias de radio más fuertes

La función BSM (memoria de las mejores emisoras) le permite almacenar automáticamente las seis emisoras más fuertes bajo los botones de sintonización preajustada **1–6**. Después de almacenadas, las emisoras más fuertes se pueden sintonizar con la presión de un botón.

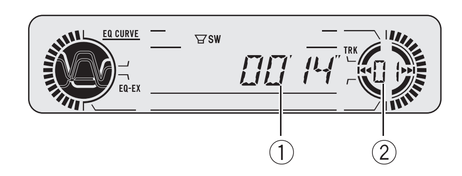
1 Presione FUNCTION para seleccionar BSM.
Presione **FUNCTION** hasta que **BSM** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la función BSM.
BSM comienza a destellar. Mientras **BSM** está destellando, las seis emisoras más fuertes se almacenan en los botones de sintonización preajustada **1–6** en el orden de las señales más fuertes. Cuando se completa la operación, **BSM** para de destellar.
- Para cancelar el proceso de almacenaje, presione ▼.



Almacenar frecuencias con BSM puede reemplazar las frecuencias que han sido almacenadas usando **1–6**. ■

Reproducción de un CD



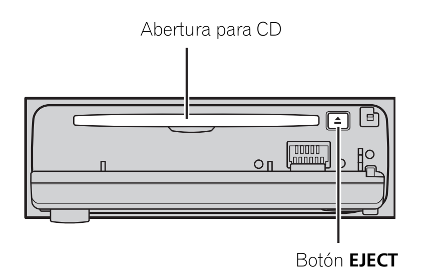
Estos son los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con su lector de CD incorporado. Las operaciones más avanzadas del lector de CD se proveen desde la página siguiente.

① **Indicador de tiempo de reproducción**
Visualiza el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

② **Indicador de número de pista**
Visualiza la pista que está siendo reproducida actualmente.

1 Presione OPEN para abrir el panel delantero.
La abertura para CD aparece.
■ Después colocar un CD, presione **SOURCE** para seleccionar el lector de CD incorporado.

2 Coloque un CD en la abertura para CD.
La reproducción comenzará automáticamente.



■ Se puede expulsar un CD presionando **EJECT**.

■ Para evitar una falla de funcionamiento, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales cuando el panel delantero está abierto.

3 Cierre el panel delantero.

4 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.
Gire para aumentar o disminuir el volumen.

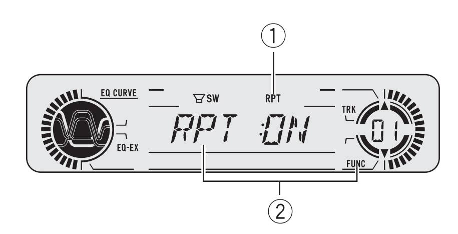
5 Para realizar el avance rápido o retroceso, mantenga presionado ◄ o ►.

6 Para saltar hacia atrás o hacia adelante para otra pista, presione ◄ o ►.
Presionar ► salta al inicio de la próxima pista. Presionar ◄ una vez salta al inicio de la pista actual. Presionar de nuevo salta a la pista precedente.



- El lector de CD incorporado reproduce un CD estándar, de 12 o 8 cm (simple) a la vez. No utilice un adaptador para reproducir discos de 8 cm.
- No coloque nada que no sea un CD en la abertura para CD.
- Si no se puede insertar un disco completamente o si después de insertar un disco, el disco no se reproduce, compruebe que el lado de la etiqueta del disco está hacia arriba. Presione **EJECT** para expulsar el disco, y verifique si no hay daños en el disco antes de insertarlo de nuevo.
- Si el lector de CD incorporado no funciona apropiadamente, un mensaje de error como **ERROR-11** puede aparecer. Refiérase a *Comprensión de los mensajes de error del lector de CD incorporado* en la página 73.
- Cuando se inserta un disco CD TEXT, los títulos del disco y de las pistas comienzan a desplazarse hacia la izquierda automáticamente. ■

Introducción a las operaciones avanzadas del Lector de CD incorporado



① **Indicador RPT**
Aparece cuando la reproducción repetida está activada.

② **Visualización de función**
Visualiza el estado de la función.

● **Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.**
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
RPT (reproducción repetida)—**RDM** (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**PAUSE** (pausa)
▪ Para volver a la visualización de reproducción, presione **BAND**.


Nota

Si no se opera la función dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de reproducción. ■

Repetición de reproducción

La reproducción repetida le permite escuchar la misma pista de nuevo.

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.
Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la reproducción repetida.
RPT :ON aparece en la pantalla. La pista actual se reproducirá y se repetirá.

3 Presione ▼ para desactivar la reproducción repetida.
RPT :OFF aparece en la pantalla. Se continuará reproduciendo la pista actual y después se reproducirá la próxima pista.


Nota

Si no se realiza una búsqueda musical o avance rápido/retroceso, la reproducción repetida se cancela automáticamente. ■

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en el CD en un orden aleatorio.

1 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.
Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.
RDM :ON aparece en la pantalla. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio.

3 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.
RDM :OFF aparece en la pantalla. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal. ■

Exploración de las pistas de un CD

La reproducción con exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.
Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.
SCAN :ON aparece en la pantalla. Los primeros 10 segundos de cada pista se reproducirán.

3 Cuando encuentre la pista deseada, presione ▼ para desactivar la reproducción con exploración.
SCAN :OFF aparece en la pantalla. La reproducción de la pista continuará.
■ Si la pantalla ha vuelto automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione **SCAN** de nuevo presionando **FUNCTION**.



En el término de la exploración de un CD, la reproducción normal de las pistas comenzará de nuevo. ■

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite parar temporalmente la reproducción del CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.
Presione **FUNCTION** hasta que **PAUSE** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la pausa.
PAUSE:ON aparece en la pantalla. La reproducción de la pista actual se detiene.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa.
PAUSE:OFF aparece en la pantalla. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada. ■

Uso de las funciones de título de disco

Se pueden introducir títulos de CD y visualizarlos. Al colocar el CD con título la próxima vez, el título del CD se visualizará.

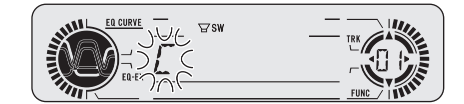
Introducción de títulos de disco

El título de disco le permite introducir títulos de CD de hasta 8 letras, y hasta 48 títulos de CD se pueden almacenar en el lector de CD incorporado.

1 Reproduzca el CD al cual desea introducir un título.

2 Mantenga presionado FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla.
■ Cuando se reproduce un disco CD TEXT, no se puede cambiar a **TITLE IN**. El título de disco ya ha sido grabado en el disco CD TEXT.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.
Cada presión de ▲ permite visualizar una letra del alfabeto en el orden de **A B C ... X Y Z** y los números y símbolos en el orden de **1 2 3 ... > [ ]**. Cada presión de ▼ permite visualizar una letra en el orden inverso, tal como **Z Y X ... C B A**.



4 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.
Cuando se visualice la letra deseada, presione ► para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◄ para mover hacia atrás en la pantalla.

5 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de introducir el título.
Al presionar ► una vez más, el título se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.


Notas

- Los títulos permanecen en la memoria, aún después que se quita el disco del lector de CD incorporado, y se llaman cuando se colocan los discos correspondientes de nuevo.
- Después que datos para 48 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco sobreponen los dados más antiguos.
- Si conecta un lector de Multi-CD, podrá introducir los títulos de hasta 100 discos.

Visualización de los títulos

Se puede visualizar el título de cualquier disco que tenga sido almacenado con un título.

● **Presione DISPLAY.**
Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)
Cuando se selecciona **DISC TTL**, el título del disco que está siendo reproducido actualmente se visualiza en la pantalla.
■ Si no ha sido introducido un título para el disco, se visualizará **NO TITLE**. ■

Uso de las funciones CD TEXT

Algunos discos contienen ciertas informaciones codificadas durante la fabricación. Estos discos pueden contener informaciones tales como el título del disco, título de las pistas, nombre del artista y tiempo de reproducción, y se llaman discos CD TEXT. Solamente estos discos CD TEXT especialmente codificados soportan las funciones enumeradas a continuación.

Visualización de títulos en discos CD TEXT

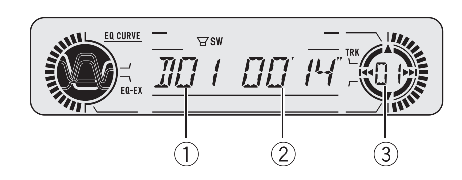
● **Presione DISPLAY.**
Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)—**ART NAME** (nombre del artista del disco)—**TRK TTL** (título de la pista)
—**ART NAME** (nombre del artista de la pista)
■ Si una información específica no ha sido grabada en un disco CD TEXT, se visualizará **NO XXXX** (**NO T-TTL**, por ejemplo).

Desplazamiento de títulos en la pantalla

Este sistema puede visualizar solamente las primeras 8 letras de las visualizaciones **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** y **ART NAME**.
Cuando la información grabada tiene más de 8 letras, se puede desplazar el texto hacia la izquierda de modo que se pueda visualizar el restante del título.

● **Presione DISPLAY hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.**
El restante del título aparecerá en la pantalla. ■

Reproducción de un CD



Se puede usar este sistema para controlar un lector de Multi-CD, que se vende separadamente.
Estos son los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con su lector de Multi-CD. Las operaciones más avanzadas del lector de Multi-CD se proveen desde la página siguiente.

① **Indicador de número de disco**
Visualiza el disco que está siendo reproducido actualmente.

② **Indicador de tiempo de reproducción**
Visualiza el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

③ **Indicador de número de pista**
Visualiza la pista que está siendo reproducida actualmente.

1 Presione SOURCE para seleccionar el lector de Multi-CD.
Presione **SOURCE** hasta que se visualice **MULTI CD**.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.
Gire para aumentar o disminuir el volumen.

3 Seleccione un disco con los botones 1–6.
Para discos localizados en 1 a 6, presione el botón numérico correspondiente.

Si se desea seleccionar un disco localizado en 7 a 12, presione el número (tal como **1** para 7) hasta que el número del disco aparezca en la pantalla.
■ También se puede seleccionar un disco consecutivamente presionando ▲/▼.

4 Para realizar el avance rápido o retroceso, mantenga presionado ◄ o ►.

5 Para saltar hacia atrás o hacia adelante para otra pista, presione ◄ o ►.
Presionar ► salta al inicio de la próxima pista. Presionar ◄ una vez salta al inicio de la pista actual. Presionar de nuevo salta a la pista precedente.

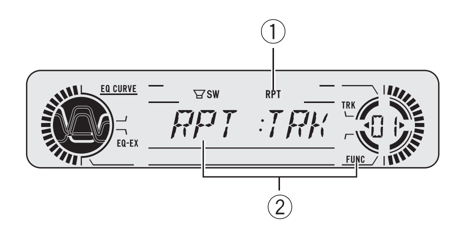

Notas

- Mientras el lector de Multi-CD realiza las operaciones preparatorias, se visualiza **READY**.
- Si el lector de Multi-CD no funciona apropiadamente, un mensaje de error como **ERROR-11** puede aparecer. Refiérase a el manual de instrucciones del lector de Multi-CD.
- Si no hay discos en el cargador de CD del lector de Multi-CD, se visualiza **NO DISC**.
- Cuando se selecciona un disco CD TEXT en un lector de Multi-CD compatible, los títulos del disco y de las pistas comienzan a desplazarse hacia la izquierda automáticamente. ■

Lector de Multi-CD de 50 discos

Solamente las funciones descritas en este manual se soportan para los lectores de Multi-CD de 50 discos. ■

Introducción a las operaciones avanzadas de lector de Multi-CD



① **Indicador RPT**
Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para la pista actual.

② **Visualización de función**
Visualiza el estado de la función.

● **Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.**
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
RPT (reproducción repetida)—**LIST** (lista de títulos de los discos)—**RDM** (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**ITS-P** (reproducción ITS)—**PAUSE** (pausa)—**COMP** (compresión y DBE)
■ Para volver a la visualización de reproducción, presione **BAND**.


Nota
Si no se opera la función dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de reproducción. ■

Repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición para el lector de Multi-CD: **MCD** (repetición de todos los discos en el lector de Multi-CD), **TRK** (repetición de una pista) y **DSC** (repetición de disco).

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.
Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar la gama de repetición.
Presione ◄ o ► hasta que la gama de repetición deseada aparezca en la pantalla.
- **MCD** – Repite todos los discos en el lector de Multi-CD
- **TRK** – Repite solamente la pista actual
- **DSC** – Repite el disco actual

Notas
- Si se seleccionan otros discos durante la reproducción repetida, la gama de repetición cambia a **MCD**.
- Si se realiza la búsqueda musical o avance rápido/retroceso durante la repetición **TRK**, la gama de repetición cambia a **DSC**. ■

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en un orden aleatorio dentro da gama de repetición **MCD** y **DSC**.

1 Seleccione la gama de repetición.
Refiérase a *Repetición de reproducción* en esta página.

2 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.
Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.
RDM :ON aparece en la pantalla. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio dentro de la gama **MCD** o **DSC** seleccionada anteriormente.

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.
RDM :OFF aparece en la pantalla. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.


Nota

Si se activa la reproducción aleatoria en **DSC** y se vuelve a la pantalla de reproducción, **DRDM** aparecerá en la pantalla. ■

Exploración de CDs y pistas

Mientras usa la gama de repetición **DSC**, el comienzo de cada pista en el disco seleccionado se reproduce cerca de 10 segundos. Mientras usa la gama de repetición **MCD**, el comienzo de cada pista de cada disco se reproduce cerca de 10 segundos.

1 Seleccione la gama de repetición.
Refiérase a *Repetición de reproducción* en la página precedente.

2 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.
Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.
SCAN :ON aparece en la pantalla. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista del disco actual (o la primera pista de cada disco).

4 Cuando encuentre la pista (o disco) deseada(o), presione ▼ para desactivar la exploración.
SCAN :OFF aparece en la pantalla. La reproducción de la pista (o disco) continuará.
■ Si la pantalla ha vuelto automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione **SCAN** de nuevo presionando **FUNCTION**.


Notas

- Al término de la exploración de pistas o discos, la reproducción normal de las pistas comenzará de nuevo.
- Si se activa la reproducción con exploración en **DSC** y se vuelve a la pantalla de reproducción, **DSCN** aparecerá en la pantalla. ■

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite parar temporalmente la reproducción del CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.
Presione **FUNCTION** hasta que **PAUSE** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la pausa.
PAUSE:ON aparece en la pantalla. La reproducción de la pista actual se detiene.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa.
PAUSE:OFF aparece en la pantalla. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada. ■

Uso de listas de reproducción ITS

La función ITS (selección instantánea de pista) le permite crear una lista de reproducción de sus pistas favoritas desde el cargador en el lector de Multi-CD. Después de añadir sus pistas favoritas a la lista de reproducción, puede activar la reproducción ITS y reproducir solamente sus pistas favoritas.

Creación de una lista de reproducción con la programación ITS

Se puede usar la función ITS para introducir y reproducir hasta 99 pistas por disco, para hasta 100 discos (con título de disco). (Con lectores de Multi-CD vendidos antes del CDX-P1250 y CDX-P650, se pueden almacenar hasta 24 pistas en la lista de reproducción.)

1 Reproduzca el CD que desea programar.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después que se visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** repetidamente, y las siguientes funciones aparecerán en la pantalla:

TITLE IN (introducción de título de disco)—**ITS** (programación ITS)

3 Seleccione la pista deseada presionando ◄ o ►.

4 Presione ▲ para almacenar la pista que está siendo reproducida actualmente en la lista de reproducción.

ITS IN se visualiza brevemente y la selección actual se añade a la lista de reproducción. La pantalla visualiza **ITS** de nuevo.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

 **Nota**

Después que datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco sobreponen los dados más antiguos.

Reproducción de la lista de reproducción ITS

La reproducción ITS le permite escuchar las pistas que ha introducido en su lista de reproducción ITS. Cuando se activa la reproducción ITS, las pistas de la lista de reproducción ITS en el lector de Multi-CD comenzarán a reproducirse.

1 Seleccione la gama de repetición.

Refiérase a *Repetición de reproducción* en la página 53.

2 Presione FUNCTION para seleccionar ITS-P.

Presione **FUNCTION** hasta que **ITS-P** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▲ para activar la reproducción ITS.

ITS-P:ON aparece en la pantalla. La reproducción de las pistas en la lista de reproducción comienza dentro de la gama de repetición **MCD** o **DSC** seleccionada anteriormente.

- Si no hay pistas programadas en la gama de repetición actual, se visualiza **EMPTY**.

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción ITS.

ITS-P:OFF aparece en la pantalla. La reproducción continuará en el orden normal desde la pista o CD que está siendo reproducida(o) actualmente.

Español

Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS

Cuando se desea borrar una pista de la lista de reproducción ITS, se puede hacerlo si la reproducción ITS está activada.
Si la reproducción ITS ya está activada, salte al paso 2. Si la reproducción ITS todavía no está activada, presione **FUNCTION**.

1 Reproduzca el CD que desea borrar una pista de la lista de reproducción ITS, y active la reproducción ITS.
Refiérase a *Reproducción de la lista de reproducción ITS* en la página precedente.

2 Presione FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.
Después que se visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en la pantalla.

3 Seleccione la pista deseada presionando ◄ o ►.

4 Presione ▼ para borrar una pista de la lista de reproducción ITS.
La pista que está siendo reproducida actualmente se borra de la lista de reproducción ITS y la reproducción de la próxima pista de la lista comienza.
- Si no hay pistas de la lista de reproducción en la gama actual, se visualiza **EMPTY** y la reproducción normal continua.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS

Cuando se desea borrar todas las pistas de un CD de la lista de reproducción ITS, se puede hacerlo si la reproducción ITS está desactivada.

1 Reproduzca el CD que desea borrar.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.
Después que se visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▼ para borrar todas las pistas del CD que está siendo reproducido actualmente de la lista de reproducción ITS.
Todas las pistas del CD que está siendo reproducido actualmente se borran de la lista de reproducción y se visualiza **ITS CLR**.

4 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción. ■

Uso de las funciones de título de disco

Se pueden introducir títulos de CD y visualizarlos. Después, se puede fácilmente buscar y seleccionar un disco deseado para reproducción.

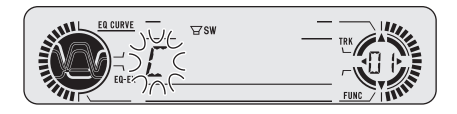
Introducción de títulos de disco

El título de disco le permite introducir títulos de CD de hasta 8 letras, y hasta 100 títulos de disco (con la lista de reproducción ITS) en el lector de Multi-CD.

1 Reproduzca el CD al cual desea introducir un título.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Mantenga presionado FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla.
Después que se visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** repetidamente, y las siguientes funciones aparecerán en la pantalla:
TITLE IN (introducción de título de disco)—**ITS** (programación ITS)
▪ Cuando se reproduce un disco CD TEXT, no se puede cambiar a **TITLE IN**. El título de disco ya ha sido grabado en el disco CD TEXT.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.
Cada presión de ▲ permite visualizar una letra del alfabeto en el orden de **A B C ... X Y Z** y los números y símbolos en el orden de **1 2 3 ... > [ ]**. Cada presión de ▼ permite visualizar una letra en el orden inverso, tal como **Z Y X ... C B A**.



4 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.
Cuando se visualice la letra deseada, presione ► para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◄ para mover hacia atrás en la pantalla.

5 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de introducir el título.
Al presionar ► una vez más, el título se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.


Notas

- Los títulos permanecen en la memoria, aún después que se quita el disco del cargador, y se llaman cuando se colocan los discos correspondientes de nuevo.
- Después que datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco sobreponen los dados más antiguos.

Visualización de los títulos

Se puede visualizar el título de cualquier disco que tenga sido almacenado con un título.

● **Presione DISPLAY.**
Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)
Cuando se selecciona **DISC TTL**, el título del disco que está siendo reproducido actualmente se visualiza en la pantalla.
▪ Si no ha sido introducido un título para el disco, se visualizará **NO TITLE**.

Selección de disco de la lista de títulos de disco

La lista de títulos de disco le permite ver la lista de los títulos de los discos que han sido introducidos en el lector de Multi-CD y seleccionarlos para reproducción.

1 Presione FUNCTION para seleccionar LIST.
Presione **FUNCTION** hasta que **LIST** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◄ o ► para desplazar a través de la lista de títulos que han sido introducidos.
▪ Si no se ha introducido un título para un disco, no se visualizará ningún título.

3 Presione ▲ para reproducir su título de CD favorito.
La reproducción de tal selección comienza. ■

Uso de las funciones CD TEXT

Estas funciones se pueden usar solamente con un lector de Multi-CD compatible con CD TEXT.
Algunos discos contienen ciertas informaciones codificadas durante la fabricación. Estos discos pueden contener informaciones tales como el título del disco, título de las pistas, nombre del artista y tiempo de reproducción, y se llaman discos CD TEXT. Solamente estos discos CD TEXT especialmente codificados soportan las funciones enumeradas a continuación.

Visualización de títulos en discos CD TEXT

- **Presione DISPLAY.**

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)—**ART NAME** (nombre del artista del disco)—**TRK TTL** (título de la pista)—**ART NAME** (nombre del artista de la pista)
- Si una información específica no ha sido grabada en un disco CD TEXT, se visualizará **NO XXXX** (**NO T-TTL**, por ejemplo).

Desplazamiento de títulos en la pantalla

Este sistema puede visualizar solamente las primeras 8 letras de las visualizaciones **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** y **ART NAME**. Cuando la información grabada tiene más de 8 letras, se puede desplazar el texto hacia la izquierda de modo que se pueda visualizar el restante del título.

- **Presione DISPLAY hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.**

El restante del título aparecerá en la pantalla. ■

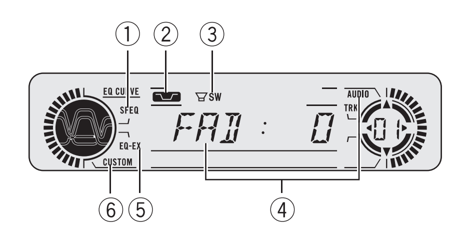
Uso de la compresión y énfasis de los graves

Estas funciones se pueden usar solamente con un lector de Multi-CD que las soporta.
El uso de las funciones COMP (compresión) y DBE (énfasis de graves dinámicos) le permite ajustar la calidad sonora de la reproducción del lector de Multi-CD. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves en volúmenes altos. La función DBE intensifica los niveles de graves para proporcionar un sonido de reproducción más fuerte. Escuche a cada uno de los efectos y utilice la función que enfatiza más la reproducción de la pista o CD que esté escuchando.

1 Presione FUNCTION para seleccionar COMP.
Presione **FUNCTION** hasta que **COMP** aparezca en la pantalla.
- Si el lector de Multi-CD no soporta la función COMP/DBE, se visualiza **NO COMP** cuando se intenta seleccionar la función.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.
Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—**COMP OFF**—**DBE 1**—**DBE 2** ■

Introducción a los ajustes de audio



① **Indicador SFEQ**
Aparece en la pantalla cuando se puede activar la función SFEQ.

② **Indicador de sonoridad**
Aparece en la pantalla cuando se activa la sonoridad.

③ **Indicador SW**
Aparece cuando la salida de subgraves está activada.

④ **Visualización de audio**
Visualiza el estado de los ajustes de audio.

⑤ **Indicador EQ-EX**
Aparece en la pantalla cuando se puede activar la función EQ-EX.

⑥ **Indicador CUSTOM**
Aparece cuando se selecciona la curva de ecualización personalizada.

● **Presione AUDIO para visualizar los nombres de las funciones de audio.**
Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones de audio:
FAD (ajuste del balance)—**EQ-L** (ajuste de la curva de ecualización)—**B** (ajuste del nivel de graves y agudos)—**LOUD** (sonoridad)—**SUB, W** (ajuste de subgraves activado/desactivado)/**NOFAD** (ajuste de la salida sin atenuación activado/desactivado)—**80: 0** (ajuste de subgraves)/**NOFAD** (ajuste de la salida sin atenuación)—**HPF** (filtro de paso alto)—**SLA** (ajuste del nivel de fuente)

■ Si se ha seleccionado la función EQ-EX y sólo cuando EQ-EX está activada y se selecciona **CUSTOM** como la curva de ecualización, se podrá cambiar a **B**.

■ Cuando el ajuste del controlador de subgraves es sólo **P/O :FUL**, no se podrá cambiar a **SUB, W**. (Refiérase a la página 69).

■ Se puede seleccionar **80: 0** sólo cuando la salida de subgraves se activa en la función en **SUB, W**.

■ Cuando el ajuste del controlador de subgraves es sólo **P/O :FUL**, se puede cambiar al ajuste de la salida sin atenuación de activado/desactivado. (Refiérase a la página 69).

■ Se puede seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación sólo cuando la salida sin atenuación se activa en el ajuste de activado/desactivado.

■ Cuando seleccione el sintonizador FM como la fuente, no se puede cambiar a **SLA**.

■ Para volver a la visualización de cada fuente, presione **BAND**.


Nota

Si no se opera la función de audio dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de la fuente. ■

Compensación de las curvas de ecualización (EQ-EX)

La función EQ-EX compensa cada curva de ecualización. Además, se pueden ajustar los graves y agudos de cada fuente cuando se selecciona la curva **CUSTOM**.

- Si se ha seleccionado SFEQ con anterioridad, presione **EQ-EX** y mantenga presionado para cambiar a EQ-EX y **EQ-EX** aparecerá en la pantalla.

● **Presione EQ-EX para activar EQ-EX.**
EQ-EX:ON aparece en la pantalla. Ahora EQ-EX está activado.
▪ Para desactivar EQ-EX, presione **EQ-EX**. ■

Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

Al aclararse la imagen del sonido correspondiente a las voces y los instrumentos, se puede preparar de manera sencilla un entorno de audio natural y placentero. Se podrá disfrutar aún más del placer de escuchar si se eligen con cuidado las posiciones de los asientos. **FRT1** intensifica los agudos en la salida delantera y los graves en la salida trasera. **FRT2** intensifica los agudos y graves en la salida delantera y los graves en la salida trasera. (La intensificación de graves es la misma para las partes delantera y trasera.) Tanto para **FRT1** como para **FRT2**, el ajuste **H** brinda un efecto más pronunciado que el ajuste **L**.

1 Presione EQ-EX y mantenga presionado para cambiar a la función SFEQ.
Presione **EQ-EX** y mantenga presionado hasta que el indicador **SFEQ** aparezca en la pantalla.
▪ Para cambiar a la función EQ-EX, presione **EQ-EX** y mantenga presionado.

2 Presione EQ-EX para seleccionar el ajuste de la función SFEQ deseado.
Presione **EQ-EX** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
FRT1-H (delantero 1-alto)—**FRT1-L** (delantero 1-bajo)—**FRT2-H** (delantero 2-alto)—**FRT2-L** (delantero 2-bajo)—**CUSTOM** (personalizado)—**SFEQ OFF** (desactivado)

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la posición deseada.
Presione ◄ o ► hasta que la posición deseada aparezca en la pantalla.
L (izquierda)—**C** (centro)—**R** (derecha)


Notas

- Si se ajustan los graves o agudos, **CUSTOM** memoriza un ajuste de SFEQ en el que se configuran los tonos graves y agudos preferidos por el usuario.
- Si se cambia el ajuste de SFEQ, la función HPF se desactiva automáticamente. Al activar la función HPF después de seleccionar el ajuste de SFEQ, se puede combinar la función HPF con la función SFEQ. ■

Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de potenciómetro/balance que proporciona un entorno de audición ideal en todos os asientos ocupados.

1 Presione AUDIO para seleccionar FAD.
Presione **AUDIO** hasta que **FAD** aparezca en la pantalla.
▪ Si el ajuste de balance ha sido ajustado previamente, se visualiza **BAL**.

2 Presione ▲ o ▼ para ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.
Cada presión de ▲ o ▼ mueve el balance de los altavoces delanteros/traseros hacia adelante o hacia atrás.
FAD :F15 – **FAD :R15** se visualiza mientras el balance de los altavoces delanteros/traseros se mueve hacia adelante o hacia atrás.
▪ **FAD : 0** es el ajuste apropiado cuando se usan solamente dos altavoces.
▪ Cuando el ajuste de la salida trasera es **R-SP :S/W**, no es posible ajustar el equilibrio de los altavoces delanteros/traseros. Refiérase a

Ajuste de la salida trasera y del controlador de subgraves en la página 69.

3 Presione ◄ o ► para ajustar el balance de los altavoces izquierdos/derechos.
Cuando se presiona ◄ o ►, se visualiza **BAL : 0**. Cada presión de ◄ o ► mueve el balance de los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la derecha.
BAL : L9 – **BAL : R9** se visualiza mientras se mueve el balance de los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la derecha. ■

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo a las características acústicas del interior del coche.

Llamada de las curvas de ecualización

Hay seis curvas de ecualizadas almacenadas que se pueden llamar fácilmente a cualquier momento. A continuación se muestra la lista de las curvas de ecualización.

Visualización	Curva de ecualización
SPR-BASS	Supergraves
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Personalizado
EQ FLAT	Neutro

- **CUSTOM** es una curva de ecualización ajustada creada por el usuario.
- Se puede crear una curva **CUSTOM** separada por cada fuente. (El lector de CD incorporado y el lector de Multi-CD se definen en el mismo ajuste de ecualización automáticamente.) Si realiza ajustes, los valores de las curvas de ecualización se memorizarán en **CUSTOM**.
- Cuando se selecciona **EQ FLAT**, no se hace ningún suplemento o corrección al sonido. Esto es útil para verificar el efecto de las curvas del ecualizador cambiándose alternativamente entre **EQ FLAT** y una otra curva de ecualización.

● **Presione EQ para seleccionar el ecualizador.**
Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes ecualizaciones:
SPR-BASS—**POWERFUL**—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM**—**EQ FLAT**

Ajuste de las curvas de ecualización

Puede configurar el ajuste de curva de ecualización seleccionado según desee. Los ajustes de curva de ecualización configurados se memorizan en **CUSTOM**.

1 Presione AUDIO para seleccionar el ajuste de la curva de ecualización.
Presione **AUDIO** hasta que **EQ-L** aparezca en la pantalla.
■ Si se ha ajustado anteriormente la banda de ecualización, se visualizará la banda seleccionada previamente en lugar de **EQ-L**.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar la banda a ajustar.
Cada presión de ◄ o ► cambia entre las bandas en el siguiente orden:
EQ-L (bajo)—**EQ-M** (medio)—**EQ-H** (alto)

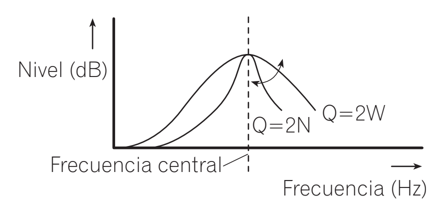
3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la banda de ecualización.
Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el nivel de la banda.
+6 – **–6** se visualiza mientras se aumenta o disminuye el nivel.
■ Se puede seleccionar otra banda y ajustar su nivel.


Nota

Si realiza ajustes, la curva **CUSTOM** se actualizará.

Ajuste preciso de las curvas de ecualización

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de las curvas) de cada banda de curvas actualmente seleccionada (**EQ-L**/**EQ-M**/**EQ-H**).



1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (F- 80:Q1W, por ejemplo) aparezcan en la pantalla.

2 Presione AUDIO para seleccionar la banda para el ajuste entre bajo, medio y alto.
Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
Bajo—Medio—Alto—**B** (ajuste de graves)—**T** (ajuste de agudos)
■ Si se ha seleccionado la función EQ-EX y sólo cuando EQ-EX está activada y se selecciona **CUSTOM** como la curva de ecualización, se podrá cambiar a **B** y **T**.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la frecuencia deseada.
Presione ◄ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en la pantalla.
Baja: **40**—**80**—**100**—**160** (Hz)
Media: **200**—**500**—**1k**—**2k** (Hz)
Alta: **3k**—**8k**—**10k**—**12k** (Hz)

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el factor Q deseado.
Presione ▲ o ▼ hasta que el factor Q deseado aparezca en la pantalla.
2N—**1N**—**1W**—**2W**


Nota

Si realiza ajustes, la curva **CUSTOM** se actualizará. ■

Ajuste de graves y agudos

Puede configurar los ajustes de graves y agudos.
- Si se ha seleccionado la función EQ-EX y sólo cuando EQ-EX está activada y se selecciona **CUSTOM** como la curva de ecualización, se podrán configurar los ajustes de graves y agudos.
- Si SFEQ se ha definido en **FRT1**, el ajuste de graves sólo afectará la salida trasera: no se puede ajustar la salida delantera.
- Si SFEQ se ha definido en **FRT1** o **FRT2**, el ajuste de agudos sólo afectará la salida delantera: no se puede ajustar la salida trasera.

Ajuste del nivel de graves y agudos

Puede ajustar el nivel de graves y agudos.

1 Presione AUDIO para seleccionar B.
Presione **AUDIO** hasta que **B** aparezca en la pantalla.
■ Si el nivel de agudos se ha ajustado con anterioridad, se visualizará **T**.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar graves o agudos.
Presione ◄ y se visualiza **B**. Presione ► y se visualiza **T**.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel.
Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el nivel seleccionado de graves o agudos. Se visualiza **+6** – **–6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

Selección de la frecuencia de graves

Se puede seleccionar la frecuencia de graves para el ajuste del nivel.

1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (F- 80:Q1W, por ejemplo) aparezcan en la pantalla.

2 Presione AUDIO para seleccionar B.
Presione **AUDIO** hasta que **B** aparezca en la pantalla.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la frecuencia deseada.
Presione ◄ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en la pantalla.
40—**63**—**100**—**160** (Hz)

Selección de la frecuencia de agudos

Se puede seleccionar la frecuencia de agudos para el ajuste del nivel.

1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (F- 80:Q1W, por ejemplo) aparezcan en la pantalla.

2 Presione AUDIO para seleccionar T.
Presione **AUDIO** hasta que **T** aparezca en la pantalla.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la frecuencia deseada.
Presione ◄ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en la pantalla.
2k—**4k**—**6k**—**10k** (Hz) ■

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha en volumen bajo.

1 Presione AUDIO para seleccionar LOUD.
Presione **AUDIO** hasta que **LOUD** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la sonoridad.
El nivel de sonoridad (**LOUD :MID**, por ejemplo) aparece en la pantalla.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar el nivel deseado.
Cada presión de ◄ o ► selecciona el nivel en el siguiente orden:
LOW (bajo)—**MID** (medio)—**HI** (alto)

4 Presione ▼ para desactivar la sonoridad.
LOUD :OFF aparece en la pantalla. ■

Uso de la salida de subgraves

Este sistema está equipado con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

1 Presione AUDIO para seleccionar SUB, W.

Cuando el ajuste del controlador de subgraves es **P/O :FUL**, no es posible seleccionar **SUB, W**. Presione **AUDIO** hasta que **SUB, W** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la salida de subgraves.

SUB, W:NOR aparece en la pantalla. La salida de subgraves está activada.

- Si la salida de subgraves se ha definido en la fase inversa, se visualizará **SUB, W:REV**.
- Para desactivar la salida de subgraves, presione ▼.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la fase de la salida de subgraves.

Presione ◄ para seleccionar la fase inversa y **REV** aparecerá en la pantalla. Presione ► para seleccionar la fase normal y **NOR** aparecerá en la pantalla.

Ajuste de las definiciones de subgraves

Cuando la salida de subgraves está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida de subgraves.

1 Presione AUDIO para seleccionar 80: 0.

Cuando la salida de subgraves está activada, se puede seleccionar **80: 0**. Presione **AUDIO** hasta que **80** aparezca en la pantalla.

- Si un ajuste de subgraves ha sido hecho previamente, se visualizará la frecuencia seleccionada previamente en lugar de **80**.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar la frecuencia de corte.

Presione ◄ y se visualiza **50** (Hz). Presione ► y se visualiza **125** (Hz). Solamente las frecuencias más bajas que aquellas en la gama seleccionada se generan por el altavoz de subgraves.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de salida de subgraves.

Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el nivel de la salida de subgraves (**+6** a **–6**, por ejemplo).
Presione ▲ o ▼ hasta que se visualice el valor deseado. ■

Uso de la salida sin atenuación

Cuando el ajuste de la salida sin atenuación está activado, la señal de audio no pasa a través del filtro de paso bajo (para el altavoz de subgraves) de esta unidad, sino que se genera a través de la salida RCA.

1 Presione AUDIO para seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación de activado/desactivado.

Cuando el ajuste del controlador de subgraves es sólo **P/O :FUL**, se puede cambiar al ajuste de la salida sin atenuación de activado/desactivado. (Refiérase a la página 69).
Presione **AUDIO** hasta que **NOFAD:ON** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la salida sin atenuación.

NOFAD:ON aparece en la pantalla. La salida sin atenuación está activada.

- Para desactivar la salida sin atenuación, presione ▼.

Ajuste del nivel de la salida sin atenuación

Cuando la salida sin atenuación está activada, puede ajustar el nivel de la salida sin atenuación.

1 Presione AUDIO para seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación.
Presione **AUDIO** hasta que **NOFAD: 0** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la salida sin atenuación.
Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el nivel de la salida sin atenuación (**+6** a **–6**, por ejemplo).
Presione ▲ o ▼ hasta que se visualice el valor deseado. ■

Uso del filtro de paso alto

Cuando no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Presione AUDIO para seleccionar HPF.
Presione **AUDIO** hasta que **HPF** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar el filtro de paso alto.
HPF : 80 aparece en la pantalla. Ahora el filtro de paso alto está activado.
■ Si el filtro de paso alto se ha ajustado con anterioridad, se visualizará la frecuencia previamente seleccionada en lugar de **HPF : 80**.
■ Para desactivar el filtro de paso alto, presione ▼.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar una gama del filtro de paso alto.
Presione ◄ y se visualiza **HPF : 50**. Presione ► y se visualiza **HPF :125**. Sólo las frecuencias más altas de aquellas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

 **Nota**

Si se cambia el ajuste de SFEQ, la función HPF se desactiva automáticamente. Al activar la función HPF después de seleccionar el ajuste de SFEQ, se puede combinar la función HPF con la función SFEQ. ■

Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste de nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre fuentes.
- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador FM, que permanece inalterado.

1 Compare el nivel de volumen del sintonizador FM con el nivel de la fuente que desea ajustar (lector de CD incorporado, por ejemplo).

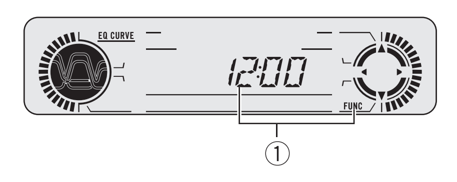
2 Presione AUDIO para seleccionar SLA.
Presione **AUDIO** hasta que **SLA** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.
Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el volumen de la fuente.
SLA : +4 – **SLA : –4** se visualiza mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Notas

- Como el volumen del sintonizador FM es el control, no es posible aplicar los ajustes de nivel de fuente al sintonizador FM.
- El nivel del volumen del sintonizador AM también se puede ajustar con el ajuste de nivel de fuente.
- El lector de CD incorporado y el lector de Multi-CD se definen con el mismo ajuste de nivel de fuente automáticamente.
- La unidad externa 1 y unidad externa 2 se definen con el mismo ajuste del nivel de fuente automaticamente. ■

Configuración de los ajustes iniciales



Los ajustes iniciales le permiten realizar una configuración inicial de los diferentes ajustes de este sistema.

① **Visualización de función**
Visualiza el estado de la función.

1 Presione SOURCE hasta que se apague el sistema.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que el reloj aparezca en la pantalla.

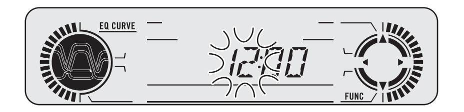
3 Presione FUNCTION para seleccionar uno de los ajustes iniciales.
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Reloj—**FM** (paso de sintonización de FM)—**AM** (paso de sintonización de AM)—**WARN** (tono de advertencia)—**AUX** (entrada auxiliar)—**DIMMR** (reductor de luz)—**R-SP** (salida trasera y controlador de subgraves)—**TEL** (teléfono)
Siga las siguientes instrucciones para operar cada ajuste particular.
■ Para cancelar los ajustes iniciales, presione **BAND**.
■ También se puede cancelar los ajustes iniciales presionando **FUNCTION** hasta que se apague el sistema. ■

Ajuste del reloj

Siga estas instrucciones para ajustar el reloj.

1 Presione FUNCTION para seleccionar el reloj.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que el reloj aparezca en la pantalla.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar el segmento de la visualización del reloj que desea ajustar.
Al presionar ◄ o ► se cambiará entre horas y minutos:
Horas—Minutos
Al seleccionar las horas o los minutos de la visualización del reloj, los dígitos seleccionados destellarán.



3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el reloj.
Presionar ▲ aumenta los dígitos seleccionados. Presionar ▼ disminuye los dígitos seleccionados. ■

Ajuste del paso de sintonización de FM

El paso de sintonización de FM usado por la sintonización por búsqueda se puede cambiar entre 100 kHz, el paso predefinido, y 50 kHz.

1 Presione FUNCTION para seleccionar FM.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **FM** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar el paso de sintonización de FM.
Al presionar ◄ o ► se cambiará el paso de sintonización de FM entre 100 kHz y 50 kHz. El paso de sintonización de FM seleccionado aparecerá en la pantalla.


Nota

Si la sintonización por búsqueda se realiza en pasos de 50 kHz, las emisoras se pueden sintonizar sin precisión. Sintonice las emisoras con la sintonización manual o utilice la sintonización por búsqueda de nuevo. ■

Ajuste del paso de sintonización de AM

El paso de sintonización de AM se puede cambiar entre 9 kHz, el paso predefinido, y 10 kHz. Cuando se usa el sintonizador en América del Norte, Central, Sur, reposicione el paso de sintonización de 9 kHz (531 – 1.602 kHz permisible) a 10 kHz (530 – 1.640 kHz permisible).

1 Presione FUNCTION para seleccionar AM.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **AM** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar el paso de sintonización de AM.
Al presionar ◄ o ► se cambiará el paso de sintonización de AM entre 9 kHz y 10 kHz. El paso de sintonización de AM seleccionado aparecerá en la pantalla. ■

Cambio del tono de advertencia

Si el panel delantero no se extrae de la unidad principal dentro de cinco segundos después de desconectar la llave de encendido, un tono de advertencia sonará. Se puede desactivar el tono de advertencia.

1 Presione FUNCTION para seleccionar WARN.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **WARN** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar WARN.
Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **WARN** y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente (**WARN :ON**, por ejemplo). ■

Cambio del ajuste de componente auxiliar

Es posible utilizar un componente auxiliar con esta unidad. Active el ajuste auxiliar cuando utilice un componente auxiliar conectado a esta unidad.

1 Presione FUNCTION para seleccionar AUX.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **AUX** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar AUX.
Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **AUX** y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente (**AUX :ON**, por ejemplo). ■

Cambio del ajuste del reductor de luz

Para evitar que la pantalla quede muy brillante durante la noche, la pantalla se atenúa automáticamente cuando se encienden las luces del coche. Se puede activar y desactivar el reductor de luz.

1 Presione FUNCTION para seleccionar DIMMR.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **DIMMR** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar DIMMR.
Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **DIMMR** y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente (**DIMMR :ON**, por ejemplo). ■

Ajuste de la salida trasera y del controlador de subgraves

La salida trasera de este sistema (salida de cables de altavoces traseros) se puede usar para la conexión de altavoces de gama total (**R-SP :FUL**) o subgraves (**R-SP :S/W**). Si se cambia la salida trasera a **R-SP :S/W**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.
El sistema viene ajustado para la conexión de altavoces traseros de gama total (**R-SP :FUL**). Cuando se conectan las salidas traseras a altavoces de gama total (cuando se selecciona **R-SP :FUL**), se puede conectar la salida de subgraves RCA a un altavoz de subgraves. En este caso, puede optar por usar la función **P/O :S/W** incorporada (fase del filtro de paso bajo) del controlador de subgraves o la función **P/O :FUL** auxiliar.

1 Presione FUNCTION para seleccionar R-SP.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **R-SP** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para cambiar el ajuste de la salida trasera.
Al presionar ▲ o ▼ se cambiará entre **R-SP :FUL** (altavoz de gama total) y **R-SP :S/W** (altavoz de subgraves), y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente.
■ Cuando no se conecta el altavoz de subgraves a la salida trasera, seleccione **R-SP :FUL**.
■ Cuando se conecta el altavoz de subgraves a la salida trasera, seleccione **R-SP :S/W** para el altavoz.
■ Cuando el ajuste de la salida trasera es **R-SP :S/W**, no es posible cambiar el controlador de subgraves.

3 Presione ◄ o ► para cambiar la salida de subgraves o la salida sin atenuación.
Al presionar ◄ o ► se cambiará entre **P/O :S/W** y **P/O :FUL**, y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente.



Notas

- Aun cuando se cambie este ajuste, no habrá ninguna salida a menos que se active la salida sin atenuación (refiérase a *Uso de la salida sin atenuación* en la página 64) o la salida de subgraves (refiérase a *Uso de la salida de subgraves* en la página 64) en el menú de audio.
- Si se cambia el controlador de subgraves, se restablecerán los valores de fábrica de la salida de subgraves y la salida sin atenuación en el menú de audio. ■

Español

Cambio de enmudecimiento/ atenuación de teléfono

El sonido del sistema se enmudece o atenúa automáticamente cuando se hace o recibe una llamada con un teléfono celular conectado a esta unidad.

- El sonido se desactiva, se visualiza **MUTE** o **ATT** y no es posible ajustar el audio.
- La operación vuelve a su estado normal cuando se termina la llamada telefónica.

1 Presione FUNCTION para seleccionar TEL.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **TEL** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◄ o ► para cambiar el modo de enmudecimiento/atenuación de teléfono.

Al presionar ◄ o ► se cambiará entre **TEL :ATT** (atenuación) y **TEL :MUT** (enmudecimiento), y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente. ■

Activación y desactivación de la visualización del reloj

Puede activar o desactivar la visualización del reloj.

- **Presione CLOCK para activar o desactivar la visualización del reloj.**

Cada presión de **CLOCK** activa o desactiva la visualización del reloj.

■ La visualización del reloj desaparece temporalmente cuando se realizan otras operaciones, pero vuelve a aparecer después de 25 segundos.



Aun cuando las fuentes estén desactivadas, el reloj se visualizará en la pantalla. Al presionar **CLOCK** se activa o desactiva la visualización del reloj. ■

Uso de la fuente AUX

Un interconector IP-BUS-RCA tal como el CD-RB20/CD-RB10 (vendido separadamente) le permite conectar este sistema a un componente auxiliar con salida RCA. Para los detalles, refiérase a el manual de instrucciones del interconector IP-BUS-RCA.

Selección de AUX como la fuente

- **Presione SOURCE para seleccionar AUX como la fuente.**

Presione **SOURCE** hasta que **AUX** aparezca en la pantalla.

■ Si no se activa el ajuste de la fuente auxiliar, no se podrá seleccionar **AUX**. Para más detalles, consulte *Cambio del ajuste de componente auxiliar* en la página 68.

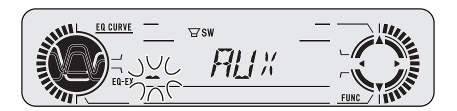
Ajuste del título del componente auxiliar

El título que se visualiza para la fuente **AUX** se puede cambiar.

1 Después de seleccionar AUX como la fuente, mantenga presionado FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada presión de ▲ permite visualizar una letra del alfabeto en el orden de **A B C ... X Y Z** y los números y símbolos en el orden de **1 2 3 ... > [ ]**. Cada presión de ▼ permite visualizar una letra en el orden inverso, tal como **Z Y X ... C B A**.



3 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ► para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◄ para mover hacia atrás en la pantalla.

4 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de introducir el título.

Al presionar ► una vez más, el título se almacena en la memoria.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción. ■

Español

Ajuste del indicador de nivel

Hay dos indicadores de nivel almacenados para su selección.

- **Presione EQ y mantenga presionado para seleccionar el indicador de nivel.**

Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Indicador de nivel 1—Indicador de nivel 2—Indicador de nivel total—Indicador de nivel desactivado ■

Comprensión de los mensajes de error del lector de CD incorporado

Cuando ocurren problemas durante la reproducción de CD, un mensaje de error puede aparecer en la pantalla. Cuando esto ocurra, refiérase a la tabla a continuación para ver la causa del problema y la acción correctiva sugerida. Si no es posible corregir el error, póngase en contacto con su revendedor o centro de servicios autorizado de PIONEER más cercano.

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco arañado	Reemplace el disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil entre “ON” y “OFF”, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva al lector de CD.
ERROR-44	Todas las pistas se saltan	Reemplace el disco.
HEAT	Recalentamiento del lector de CD	Apague el lector de CD y espere que se enfríe.



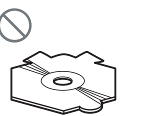
Lector de CD y cuidados

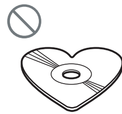
- Utilice solamente CDs que llevan una de las marcas Compact Disc Digital Audio que se muestran a continuación.





- Utilice solamente CDs normales, redondos. Si se coloca un CD de otra forma, no redondo, el CD puede atascarse en el lector de CD o no reproducirse apropiadamente.





- Verifique todos los CDs para ver si no hay grietas, arañazos o alabeos antes de reproducirlos. CDs con grietas, arañazos o alabeado pueden no reproducirse adecuadamente. No utilice tales discos.
- Evite tocar la superficie grabada (lado no impreso) cuando maneje los discos.
- Almacene los discos en sus cajas cuando no estén en uso.
- Mantenga los discos fuera del alcance de rayos solares directos y no exponga los discos a altas temperaturas.
- No fije etiquetas, no escriba ni aplique químicos en la superficie de los discos.
- Para limpiar la suciedad de un CD, limpie el disco con un paño suave, del borde al centro del disco.



- Si se usa un calentador en el invierno, se puede formar humedad condensada en las piezas internas del lector de CD. La humedad condensada puede causar una falla del lector de CD. Cuando esto ocurra, apague el lector de CD durante una hora más o menos para permitir que el lector de CD seque y limpie cualquier disco húmedo con un paño suave para eliminar la humedad.
- Vibraciones en la calle pueden interrumpir la reproducción de CD.

Discos CD-R/CD-RW

- Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW grabados en un grabador de CD de música o una PC debido a sus características, por los arañazos y la suciedad que pueda tener el disco o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en el lente del producto.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en una PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. Grabe los discos con el formato correcto. (Para obtener información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación).
- Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/CD-RW en caso de exposición a los rayos solares directos, altas temperaturas o debido a las condiciones de almacenamiento del automóvil.
- Los títulos y otras informaciones de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW pueden no visualizarse en esta unidad (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Esta unidad es compatible con la función de salto de pista de discos CD-R/CD-RW. Las pistas con información de salto de pista se saltan automáticamente (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Si se inserta un disco CD-RW en esta unidad, el tiempo para reproducir será más largo de aquello cuando se inserta un disco CD o CD-R convencional.
- Lea las precauciones con los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos. ■

Especificaciones

General

Fuente de alimentación nominal
.... 14,4 V CC (gama de tensión permisible: 12,0 – 14,4 V CC)
Sistema de conexión a tierra
.... Tipo negativo
Consumo de energía máximo
.... 10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):
DIN
Bastidor .... 178 × 50 × 157 mm
Cara anterior .... 188 × 58 × 20 mm
D
Bastidor .... 178 × 50 × 162 mm
Cara anterior .... 170 × 46 × 15 mm
Peso .... 1,4 kg

Audio

La potencia de salida continua es de 22 W por canal, mínima a 4 ohmios, ambos canales activados, 50 Hz a 15.000 Hz, con una distorsión armónica de no más del 5%.
Potencia de salida máxima
.... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Impedancia de carga .... 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω para 1 canal] permisible)
Nivel de salida máx. de la salida de preamplificador (Preout)/impedancia de salida
.... 2,2 V/1 kΩ
Ecualizador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):
Baja
Frecuencia .... 40/80/100/160 Hz
Factor Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
Ganancia .... ±12dB
Media
Frecuencia .... 200/500/1k/2k Hz
Factor Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
Ganancia .... ±12dB
Alta
Frecuencia .... 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
Ganancia .... ±12dB
Contorno de sonoridad
Bajo .... +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Medio .... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto .... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volumen: –30 dB)
Controles de tono:
Graves
Frecuencia .... 40/63/100/160 Hz
Ganancia .... ±12dB
Agudos
Frecuencia .... 2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Ganancia .... ±12dB
HPF:
Frecuencia .... 50/80/125 Hz
Pendiente .... –12 dB/oct.
Altavoz de subgraves:
Frecuencia .... 50/80/125 Hz
Pendiente .... –18 dB/oct.
Ganancia .... ±12dB
Fase .... Normal/Inversa

Lector de CD

Sistema .... Sistema de audio de discos compactos
Discos usables .... Disco compacto
Formato de la señales:
Frecuencia de muestreo
.... 44,1 kHz
Número de cuantización de bits
.... 16; lineal
Características de la frecuencia
.... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido .... 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Gama dinámica .... 92 dB (1 kHz)
Número de canales .... 2 (estéreo)

Sintonizador FM

Gama de frecuencias .... 87,5 – 108 MHz
Sensibilidad utilizable .... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, Señal/ruido: 30 dB)
Umbral de silenciamiento a 50 dB
.... 10 dBf (0,9 µV/75 Ω, mono)
Relación de señal a ruido .... 75 dB (red IEC-A)
Distorsión .... 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Respuesta de frecuencia .... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)

Español

Separación estéreo .... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador AM

Gama de frecuencias .... 531 – 1.602 kHz (9 kHz)
530 – 1.640 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable .... 18 µV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 65 dB (red IEC-A)



Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoramientos. ■

Agradecemos por você ter adquirido este produto Pioneer.

Leia as instruções de operação a seguir para saber como operar corretamente o seu modelo. *Ao terminar de ler as instruções, guarde-as em um local seguro para referência futura.*

01 Antes de utilizar este produto
Sobre este manual **79**
Precauções **79**
Utilização e cuidados do controle remoto **79**
– Instalação da bateria **79**
– Utilização do controle remoto **80**
Proteção da sua unidade contra roubo **80**
– Extração do painel frontal **80**
– Colocação do painel frontal **80**

02 Introdução aos botões
Unidade principal **81**
Controle remoto **82**

03 Ligar e desligar
Como ligar a unidade **83**
Seleção de uma fonte **83**
Como desligar a unidade **83**

04 Sintonizador
Como escutar o rádio **84**
Introdução à operação avançada do sintonizador **85**
Armazenamento e chamada das freqüências de transmissão **85**
Sintonia em sinais fortes **85**
Armazenamento das freqüências mais fortes de transmissão **86**

05 CD player incorporado
Reprodução de um CD **87**
Introdução à operação avançada do CD player incorporado **88**
Repetição da reprodução **88**
Reprodução de faixas em uma ordem aleatória **88**
Exploração de faixas de um CD **89**
Pausa na reprodução do CD **89**
Utilização das funções de título de disco **89**
– Introdução de títulos de disco **89**
– Visualização de títulos de disco **90**
Utilização das funções CD TEXT **90**
– Visualização de títulos em discos com CD TEXT **90**
– Rolagem de títulos no display **91**

06 Multi-CD player
Reprodução de um CD **92**
Multi-CD player para 50 discos **92**
Introdução à operação avançada do Multi-CD player **93**
Repetição da reprodução **93**
Reprodução de faixas em uma ordem aleatória **93**
Exploração de CDs e faixas **94**
Pausa na reprodução do CD **94**
Utilização de listas de reprodução ITS **95**
– Criação de uma lista de reprodução com a programação ITS **95**
– Reprodução da sua lista ITS **95**
– Exclusão de uma faixa da sua lista de reprodução ITS **96**
– Exclusão de um CD da sua lista de reprodução ITS **96**
Utilização das funções de título de disco **96**
– Introdução de títulos de disco **96**
– Visualização de títulos de disco **97**
– Seleção de discos da lista de títulos de disco **97**
Utilização das funções CD TEXT **98**
– Visualização de títulos em discos com CD TEXT **98**
– Rolagem de títulos no display **98**
Utilização de compressão (COMP) e ênfase de graves (DBE) **98**

07 Ajustes de áudio
Introdução aos ajustes de áudio **99**

Compensação das curvas do equalizador (EQ-EX) 100
Ajuste do equalizador de foco de som (SFEQ) 100
Utilização do ajuste de equilíbrio 100
Utilização do equalizador 101
– Chamada das curvas do equalizador 101
– Ajuste das curvas do equalizador 101
– Ajuste preciso da curva do equalizador 102
Ajuste dos sons graves e agudos 102
– Ajuste do nível de sons graves e agudos 103
– Seleção da freqüência de sons graves 103
– Seleção da freqüência de sons agudos 103
Ajuste da sonoridade 103
Utilização da saída do alto-falante de graves secundário 104
– Ajuste do alto-falante de graves secundário 104
Utilização da saída sem extinção 104
– Ajuste do nível de saída sem extinção 105
Utilização do filtro de alta freqüência 105
Ajuste dos níveis de fonte 106

08 Definições iniciais
Ajuste das definições iniciais 107
Definição de hora 107
Definição do passo de sintonia FM 107
Definição do passo de sintonia AM 108
Ativação do som de advertência 108
Ativação da definição auxiliar 108
Ativação da definição do redutor de luz 108
Ajuste da saída traseira e do controlador do alto-falante de graves secundário 109
Ativação de emudecimento/atenuação do telefone 109

09 Outras funções
Ativação ou desativação da visualização de hora 111
Utilização da fonte AUX 111
– Seleção de AUX como a fonte 111
– Ajuste do título AUX 111
Ajuste do indicador de nível 111

Informações adicionais
Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado 112
Cuidados com o CD player 112
Discos CD-R/CD-RW 113
Especificações 114

Sobre este manual

Esta unidade vem com diversas funções sofisticadas que garantem recepção e operação superiores. Todas as funções foram projetadas para serem utilizadas da forma mais fácil possível, mas muitas delas requerem explicação. Este manual de instruções tem como objetivo ajudá-lo a obter total benefício do potencial deste produto e fazer com que você aproveite ao máximo o seu áudio.
É recomendável familiarizar-se com as funções e respectivas operações, lendo o manual antes de começar a utilizar esta unidade.
É especialmente importante que você leia e observe as precauções nesta página e em outras seções. ■

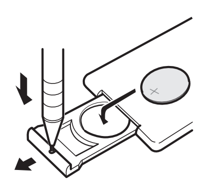
Precauções

- Mantenha este manual acessível como referência para os procedimentos de operação e precauções.
- Deixe sempre o volume baixo para que possa ouvir os sons do tráfego.
- Proteja este produto contra umidade.
- Se a bateria do carro for desconectada ou descarregada, a memória programada será apagada e deverá ser reprogramada.
- Se esta unidade não funcionar corretamente, entre em contato com o revendedor ou a central de serviços autorizados da Pioneer mais próxima. ■

Utilização e cuidados do controle remoto

Instalação da bateria

Deslize para fora a bandeja localizada na parte posterior do controle remoto e insira a bateria com os pólos mais (+) e menos (–) apontando para a direção apropriada.



 **ADVERTÊNCIA**

Mantenha a bateria fora do alcance de crianças. Caso ela seja ingerida, consulte imediatamente um médico.

 **CUIDADO**

- Utilize apenas uma bateria de lítio **CR2025 (3 V)**.
- Remova a bateria se não utilizar o controle remoto por um mês ou mais.
- Não recarregue, desmonte, aqueça ou descarte a bateria queimando-a.
- Não manuseie a bateria com ferramentas metálicas.
- Não armazene a bateria com materiais metálicos.
- Em caso de vazamento da bateria, limpe completamente o controle remoto e instale uma nova bateria.
- Ao descartar baterias utilizadas, certifique-se de estar em conformidade com as regulamentações governamentais ou com as normas das instituições públicas ambientais que se aplicam ao seu país/região.

Utilização do controle remoto

Aponte o controle remoto para a direção do painel frontal para operá-lo.

Importante

- Não deixe o controle remoto exposto a temperaturas altas ou à luz direta do sol.
- O controle remoto pode não funcionar corretamente se exposto à luz direta do sol.
- Não deixe o controle remoto cair no chão, onde pode ficar preso embaixo do pedal do freio ou acelerador.

Proteção da sua unidade contra roubo

O painel frontal pode ser extraído da unidade principal e armazenado em uma caixa protetora, que acompanha a unidade, como uma medida anti-roubo.

- Se, após desligar a ignição, o painel frontal não for extraído da unidade principal dentro de cinco segundos, um som de advertência será emitido.
- Você pode desativar o som de advertência. Consulte *Ativação do som de advertência* na página 108.

Importante

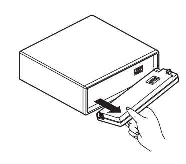
- Nunca force nem segure com firmeza o display e os botões ao extrair ou colocar o painel frontal.
- Evite sujeitar o painel frontal a impactos excessivos.
- Mantenha o painel frontal distante da luz direta do sol e não o exponha a temperaturas altas.

Extração do painel frontal

1 Pressione OPEN para abrir o painel frontal.

2 Segure com firmeza o lado esquerdo do painel frontal e puxe-o cuidadosamente para fora.

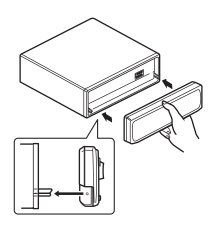
Cuidado para não segurá-lo com muita força ou deixá-lo cair.

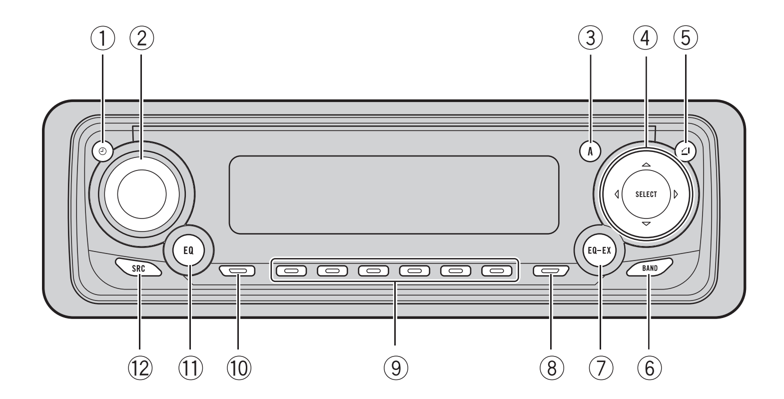


3 Coloque o painel frontal na caixa protetora fornecida para mantê-lo em segurança.

Colocação do painel frontal

- **Reposicione o painel frontal segurando-o verticalmente diante da unidade em questão e encaixando-o com firmeza nos ganchos de fixação.**





Unidade principal

① **Botão CLOCK**
Pressione para mudar para a visualização do relógio.

② **VOLUME**
Ao pressionar **VOLUME**, ele se estenderá para fora de modo que fique mais fácil de girar. Para retrair **VOLUME**, pressione-o novamente. Gire para aumentar ou diminuir o volume.

③ **Botão AUDIO**
Pressione para selecionar vários controles de qualidade do áudio.

④ **Botões ▲/▼/◄/►**
Pressione para enviar comandos de sintonia por busca manual, avanço rápido, retrocesso e busca de faixas. Também utilizados para controlar funções.

⑤ **Botão OPEN**
Pressione para abrir o painel frontal.

⑥ **Botão BAND**
Pressione para selecionar entre três bandas FM e uma banda AM e para cancelar o modo de controle das funções.

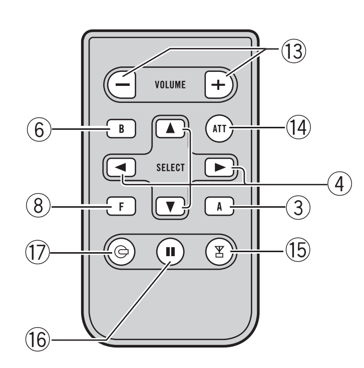
⑦ **Botão EQ-EX**
Pressione e segure para alternar entre as funções EQ-EX e SFEQ. Pressione para operar cada função.

⑧ **Botão FUNCTION**
Pressione para selecionar as funções.

⑨ **Botões 1–6**
Pressione para sintonia de emissora programada e busca de número de disco quando for utilizar um Multi-CD player.

⑩ **Botão DISPLAY**
Pressione para selecionar diferentes visualizações.

⑪ **Botão EQ**
Pressione para selecionar várias curvas do equalizador.



⑫ **Botão SOURCE**
Esta unidade é ligada ao selecionar uma fonte. Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis. ■

Controle remoto

A operação é a mesma ao utilizar o botão na unidade principal.

⑬ **Botão VOLUME**
Pressione para aumentar ou diminuir o volume.

⑭ **Botão ATT**
Pressione para diminuir rapidamente o nível de volume, em aproximadamente 90%. Pressione mais uma vez para retornar ao nível original de volume.

⑮ **Botão TUNER**
Pressione para selecionar o sintonizador como a fonte.

⑯ **Botão PAUSE**
Pressione para ativar ou desativar a pausa.

⑰ **Botão CD**
Pressione para selecionar o CD player incorporado ou com o Multi-CD player como a fonte. ■

Como ligar a unidade

● **Pressione SOURCE para ligar a unidade.**
Quando você seleciona uma fonte, a unidade é ligada. ■

Seleção de uma fonte

Você pode selecionar uma fonte que deseja ouvir. Para alternar para o CD player incorporado, carregue um disco nesta unidade (consulte a página 87).

● **Ao utilizar a unidade principal, pressione SOURCE para selecionar uma fonte.**
Pressione **SOURCE** várias vezes para alternar entre as seguintes fontes:
Sintonizador—**Televisão**—**CD player incorporado**—**Multi-CD player**—**Unidade externa 1**—**Unidade externa 2**—**AUX**

● **Ao utilizar o controle remoto, pressione TUNER ou CD para selecionar uma fonte.**
Pressione várias vezes cada botão para alternar entre as seguintes fontes:
TUNER: **Televisão**—**Sintonizador**—**Fontes desligadas**
CD: **CD player incorporado**—**Multi-CD player**—**Fontes desligadas**

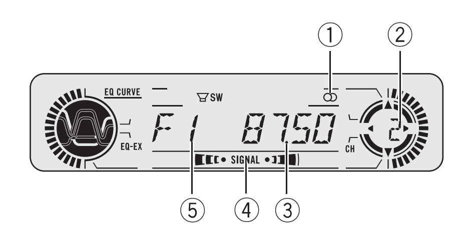
Notas

- Nos seguintes casos, a fonte de áudio não mudará:
  - — Quando uma unidade correspondente a cada fonte não estiver conectada a esta unidade.
  - — Quando nenhum disco estiver inserido nesta unidade.
  - — Quando nenhuma disqueteira estiver inserida no Multi-CD player.
  - — Quando AUX (entrada auxiliar) estiver definida a OFF (consulte a página 108).
- Unidade externa refere-se a um produto Pioneer (por exemplo, um produto que será disponibilizado futuramente) que, embora seja incompatível como uma fonte, possibilita o controle das funções básicas por esta unidade. Duas unidades externas podem ser controladas por esta unidade. Quando duas unidades externas forem conectadas, a alocação das mesmas à unidade externa 1 ou à unidade externa 2 será automaticamente definida por esta unidade.
- Quando o condutor azul/branco desta unidade é conectado ao terminal de controle do relé da antena automática do veículo, a antena se estende quando a fonte da unidade é ligada. Para retrair a antena, desligue a fonte. ■

Como desligar a unidade

● **Pressione SOURCE e segure até desligar a unidade.** ■

Como escutar o rádio



Estas são as etapas básicas necessárias para operar o rádio. Operação mais avançada do sintonizador será explicada a partir da página a próxima página.

Importante

Se você estiver utilizando esta unidade na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia AM (consulte *Definição do passo de sintonia AM* na página 108).

① **Indicador de estéreo (ↀ)**
Mostra que a freqüência selecionada está sendo transmitida em estéreo.

② **Indicador de número programado**
Mostra qual programação foi selecionada.

③ **Indicador de freqüência**
Mostra em qual freqüência o sintonizador está sintonizado.

④ **Indicador de nível de sinal**
Mostra a intensidade da onda de rádio.

⑤ **Indicador de banda**
Mostra em qual banda o rádio está sintonizado, AM ou FM.

1 Pressione SOURCE para selecionar o sintonizador.
Pressione **SOURCE** até visualizar **TUNER**.

2 Utilize VOLUME para ajustar o nível de áudio.
Gire para aumentar ou diminuir o volume.

3 Pressione BAND para selecionar uma banda.
Pressione **BAND** até visualizar a banda desejada, **F1**, **F2**, **F3** para FM ou **AM**.

4 Para sintonia manual, pressione ◀ ou ▶ com toques rápidos.
As freqüências mudam, passo a passo, para cima ou para baixo.

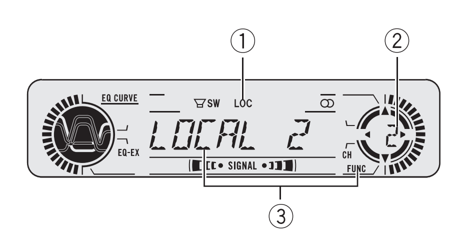
5 Para sintonia por busca, pressione e segure ◀ ou ▶ por aproximadamente um segundo e solte.
O sintonizador buscará as freqüências até encontrar uma transmissão forte o suficiente para boa recepção.

- Você pode cancelar a sintonia por busca pressionando ◀ ou ▶ com um toque rápido.
- Se você pressionar e segurar ◀ ou ▶, poderá pular as emissoras. A sintonia por busca começará assim que os botões forem liberados.


Nota

Quando a freqüência selecionada estiver sendo transmitida em estéreo, o indicador de estéreo (ↀ) acenderá. ■

Introdução à operação avançada do sintonizador



① **Indicador LOC**
Mostra quando a sintonia por busca local está ativada.

② **Indicador de número programado**
Mostra qual programação foi selecionada.

③ **Visualização de função**
Mostra o status da função.

● **Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.**
Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:
BSM (Memória das melhores emissoras)
—**LOCAL** (Sintonia por busca local)
■ Para retornar à visualização de freqüência, pressione **BAND**.



Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de freqüência. ■

Armazenamento e chamada das freqüências de transmissão

Se você pressionar qualquer um dos botões de sintonia de emissora programada **1–6**, poderá facilmente armazenar até seis freqüências de transmissão a serem chamadas posteriormente com o toque de um botão.

● **Ao encontrar uma freqüência que deseja armazenar na memória, pressione um botão de sintonia de emissora programada 1–6 e segure até o número programado parar de piscar.**
O número que você pressionou piscará no indicador de número programado e permanecerá aceso. A freqüência da emissora de rádio selecionada foi armazenada na memória.
Na próxima vez que você pressionar o mesmo botão de sintonia de emissora programada **1–6**, a freqüência da emissora de rádio será chamada na memória.



- Até 18 emissoras FM, 6 para cada uma das três bandas FM, e 6 emissoras AM podem ser armazenadas na memória.
- Você também pode utilizar ▲ e ▼ para chamar as freqüências de emissoras de rádio atribuídas aos botões de sintonia de emissora programada **1–6**. ■

Sintonia em sinais fortes

A sintonia por busca local permite que você sintonize apenas as emissoras de rádio com sinais suficientemente fortes para boa recepção.

1 Pressione FUNCTION para selecionar LOCAL.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **LOCAL** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a sintonia por busca local.
A sensibilidade de busca local (por exemplo, **LOCAL 2**) será visualizada no display.

3 Pressione ◄ ou ► para definir a sensibilidade.
Existem quatro níveis de sensibilidade para FM e dois níveis para AM:
FM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**—**LOCAL 3**—**LOCAL 4**
AM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**
A definição **LOCAL 4** permite a recepção apenas das emissoras mais fortes, enquanto as definições inferiores permitem que você receba progressivamente as emissoras mais fracas.

4 Se quiser retornar à sintonia por busca normal, pressione ▼ para desativar a sintonia por busca local.
LOCALOFF será visualizado no display. ■

Armazenamento das freqüências mais fortes de transmissão

A BSM (Memória das Melhores Emissoras) permite que você armazene automaticamente as seis freqüências mais fortes de transmissão nos botões de sintonia de emissora programada **1–6** e, uma vez armazenadas, você poderá sintonizar essas freqüências com o toque de um botão.

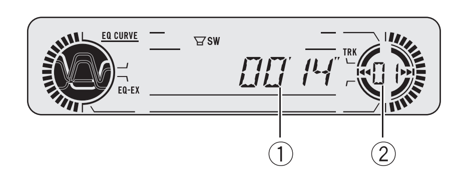
1 Pressione FUNCTION para selecionar BSM.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **BSM** no display.

2 Pressione ▲ para ativar BSM.
BSM começa a piscar. Enquanto **BSM** fica piscando, as seis freqüências mais fortes de transmissão são armazenadas nos botões de sintonia de emissora programada **1–6** na ordem de intensidade do sinal. Ao terminar, **BSM** pára de piscar.
- Para cancelar o processo de armazenamento, pressione ▼.



Nota
O armazenamento das freqüências de transmissão com BSM pode substituir as freqüências de transmissão gravadas utilizando **1–6**. ■

Reprodução de um CD



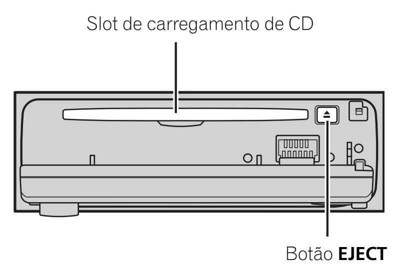
Estas são as etapas básicas necessárias para reproduzir um CD com o CD player incorporado. Operação mais avançada do CD será explicada a partir da página a próxima página.

① **Indicador de tempo de reprodução**
Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.

② **Indicador de número da faixa**
Mostra a faixa sendo atualmente reproduzida.

1 Pressione OPEN para abrir o painel frontal.
O slot de carregamento de CD aparece.
■ Após um CD ter sido inserido, pressione **SOURCE** para selecionar o CD player incorporado.

2 Insira um CD no slot de carregamento de CD.
A reprodução iniciará automaticamente.



■ Você pode ejetar um CD pressionando **EJECT**.

■ Para evitar o mau funcionamento, certifique-se de que nenhum objeto metálico entre em contato com os terminais, enquanto o painel frontal estiver aberto.

3 Feche o painel frontal.

4 Utilize VOLUME para ajustar o nível de áudio.
Gire para aumentar ou diminuir o volume.

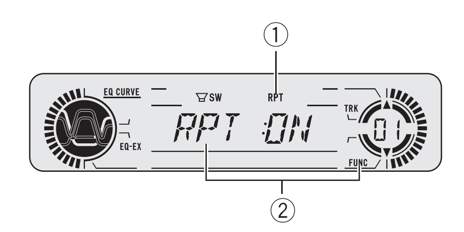
5 Para executar um avanço rápido ou retrocesso, pressione e segure ◄ ou ►.

6 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◄ ou ►.
Pressionar ► pulará para o início da próxima faixa. Pressionar ◄ uma vez pulará para o início da faixa atual. Pressionar novamente pulará para a faixa anterior.

Notas

- O CD player incorporado reproduz um (único) CD de 12 cm ou 8 cm padrão por vez. Não utilize um adaptador ao reproduzir CDs de 8 cm.
- Não insira nada além de CDs no slot de carregamento de CD.
- Se você não conseguir inserir completamente um disco ou se, após inserir um disco, ele não for reproduzido, verifique se o lado da etiqueta está voltado para cima. Pressione **EJECT** para ejetar o disco e verifique-o quanto a danos antes de inseri-lo novamente.
- Se o CD player incorporado não funcionar corretamente, uma mensagem de erro, como **ERROR-11** poderá ser visualizada. Consulte *Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado* na página 112.
- Quando um disco com CD TEXT é inserido, os títulos dos discos e das faixas começam a rolar automaticamente para a esquerda. ■

Introdução à operação avançada do CD player incorporado



① **Indicador RPT**
Mostra quando a reprodução com repetição está ativada.

② **Visualização de função**
Mostra o status da função.

● **Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.**
Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:
RPT (Reprodução com repetição)—**RDM** (Reprodução aleatória)—**SCAN** (Reprodução com exploração)—**PAUSE** (Pausa)
- Para retornar à visualização de reprodução, pressione **BAND**.

 Nota

Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de reprodução. ■

Repetição da reprodução

A reprodução com repetição permite que você ouça a mesma faixa novamente.

1 Pressione FUNCTION para selecionar RPT.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **RPT** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução com repetição.
RPT :ON será visualizado no display. A faixa atualmente sendo reproduzida tocará e será repetida.

3 Pressione ▼ para desativar a reprodução com repetição.
RPT :OFF será visualizado no display. A faixa atualmente sendo reproduzida continuará tocando e seguirá com a próxima.

 Nota

Se você executar a busca de faixas ou o avanço rápido/retrocesso, a reprodução com repetição será automaticamente cancelada. ■

Reprodução de faixas em uma ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas do CD em uma ordem aleatória.

1 Pressione FUNCTION para selecionar RDM.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **RDM** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução aleatória.
RDM :ON será visualizado no display. As faixas serão reproduzidas em uma ordem aleatória.

3 Pressione ▼ para desativar a reprodução aleatória.
RDM :OFF será visualizado no display. As faixas continuarão sendo reproduzidas na ordem normal. ■

Exploração de faixas de um CD

A reprodução com exploração permite que você ouça os primeiros 10 segundos de cada faixa no CD.

1 Pressione FUNCTION para selecionar SCAN.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **SCAN** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução com exploração.
SCAN :ON será visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa serão reproduzidos.

3 Ao encontrar a faixa desejada, pressione ▼ para desativar a reprodução com exploração.
SCAN :OFF será visualizado no display. A faixa continuará sendo reproduzida.
- Se o display retornou automaticamente para a visualização de reprodução, selecione **SCAN** mais uma vez ao pressionar **FUNCTION**.


Nota

Depois que a exploração de um CD for concluída, a reprodução normal das faixas começará novamente. ■

Pausa na reprodução do CD

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do CD.

1 Pressione FUNCTION para selecionar PAUSE.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **PAUSE** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a pausa.
PAUSE:ON será visualizado no display. Ocorre uma pausa na reprodução da faixa atual.

3 Pressione ▼ para desativar a pausa.
PAUSE:OFF será visualizado no display. A reprodução será retomada no mesmo ponto em que a pausa foi ativada. ■

Utilização das funções de título de disco

Você pode introduzir títulos de CD e exibi-los. Na próxima vez que você inserir um CD, ao qual introduziu um título, o seu título será visualizado.

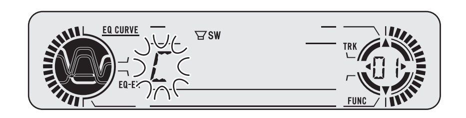
Introdução de títulos de disco

A função Introdução de títulos de disco permite que você introduza títulos de CD com até 8 letras e, no máximo, 48 títulos de disco no CD player incorporado.

1 Reproduza um CD ao qual deseja introduzir o título.

2 Pressione FUNCTION e segure até visualizar TITLE IN no display.
- Ao reproduzir um disco com CD TEXT, você não poderá alternar para **TITLE IN**. O título do disco já terá sido gravado em um disco com CD TEXT.

3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.
Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem **A B C ... X Y Z**; números e símbolos serão visualizados na ordem **1 2 3 ... > [ ]**. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será visualizada na ordem inversa, como **Z Y X ... C B A**.



4 Pressione ► para mover o cursor para a próxima posição de caractere.
Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◄ para voltar no display.

5 Mova o cursor para a última posição pressionando ► depois de introduzir o título.
Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

6 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.


Notas

- Os títulos permanecerão na memória, mesmo após o disco ter sido removido do CD player incorporado, e serão trazidos de volta da memória quando o disco for novamente inserido.
- Depois que dados para 48 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravarão os anteriores.
- Se você conectar um Multi-CD player, poderá introduzir títulos de disco para até 100 discos.

Visualização de títulos de disco

Você pode visualizar o título de qualquer disco, ao qual foi introduzido um título de disco.

- **Pressione DISPLAY.**

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:
Tempo de reprodução—**DISC TTL** (Título de disco)
Ao selecionar **DISC TTL**, o título do disco que está sendo atualmente reproduzido será visualizado no display.
■ Se nenhum título tiver sido introduzido ao disco atualmente sendo reproduzido, **NO TITLE** será visualizado. ■

Utilização das funções CD TEXT

Durante a fabricação, determinadas informações são codificadas em alguns discos. Esses discos podem conter informações, como o título do CD, o título da faixa, o nome do artista e o tempo de reprodução, e são denominados discos com CD TEXT. Apenas esses discos com CD TEXT especialmente codificados suportam as funções relacionadas a seguir.

Visualização de títulos em discos com CD TEXT

- **Pressione DISPLAY.**

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:
Tempo de reprodução—**DISC TTL** (Título do disco)—**ART NAME** (Nome do artista do disco)—**TRK TTL** (Título da faixa)
—**ART NAME** (Nome do artista da faixa)
■ Se informações específicas não tiverem sido gravadas em um disco com CD TEXT, **NO XXXX** será visualizado (por exemplo, **NO T-TTL**).

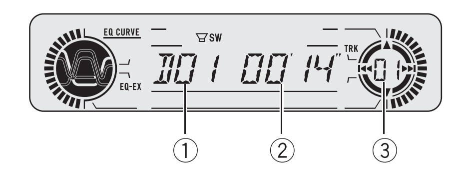
Rolagem de títulos no display

Esta unidade pode visualizar as 8 primeiras letras de **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** e **ART NAME** apenas. Quando as informações gravadas têm mais do que 8 letras, você pode rolar o texto à esquerda para que o restante do título possa ser visto.

- **Pressione DISPLAY e segure até o título começar a rolar para a esquerda.**

O restante do título será visualizado no display. ■

Reprodução de um CD



Você pode utilizar esta unidade para controlar um Multi-CD player, que é vendido separadamente.

Estas são as etapas básicas necessárias para reproduzir um CD utilizando o Multi-CD player. Operação mais avançada do CD será explicada a partir da página a próxima página.

① **Indicador de número de disco**
Mostra o disco atualmente sendo reproduzido.

② **Indicador de tempo de reprodução**
Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.

③ **Indicador de número da faixa**
Mostra a faixa sendo atualmente reproduzida.

1 Pressione SOURCE para selecionar o Multi-CD player.
Pressione **SOURCE** até visualizar **MULTI CD**.

2 Utilize VOLUME para ajustar o nível de áudio.
Gire para aumentar ou diminuir o volume.

3 Selecione um disco que deseja ouvir com os botões 1–6.
Para os discos nos locais de 1 a 6, pressione o botão com o número correspondente.
Se quiser selecionar um disco nos locais de 7 a 12, pressione e segure os números correspondentes, como **1** para o disco 7, até visualizar o número do disco no display.
- Também é possível selecionar um disco seqüencialmente ao pressionar ▲/▼.

4 Para executar um avanço rápido ou retrocesso, pressione e segure ◄ ou ►.

5 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◄ ou ►.
Pressionar ► pulará para o início da próxima faixa. Pressionar ◄ uma vez pulará para o início da faixa atual. Pressionar novamente pulará para a faixa anterior.

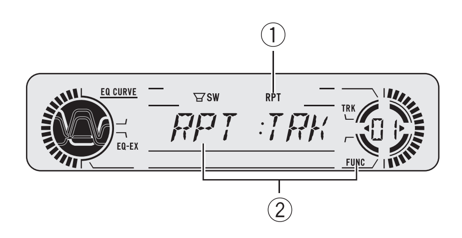

Notas

- Quando o Multi-CD player executa as operações preparatórias, **READY** é visualizado.
- Se o Multi-CD player não funcionar corretamente, uma mensagem de erro, como **ERROR-11**, poderá ser visualizada. Consulte o manual do proprietário do Multi-CD player.
- Se não existirem discos na disqueteira do Multi-CD player, **NO DISC** será visualizado.
- Quando você seleciona um disco com CD TEXT em um Multi-CD player compatível com CD TEXT, os títulos dos discos e das faixas começam a rolar automaticamente para a esquerda. ■

Multi-CD player para 50 discos

Apenas as funções descritas neste manual são suportadas nos Multi-CD players para 50 discos. ■

Introdução à operação avançada do Multi-CD player



① **Indicador RPT**
Mostra quando a série de repetição está selecionada para a faixa atual.

② **Visualização de função**
Mostra o status da função.

● **Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.**
Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:
RPT (Reprodução com repetição)—**LIST** (Lista de títulos do disco)—**RDM** (Reprodução aleatória)—**SCAN** (Reprodução com exploração)—**ITS-P** (Reprodução ITS)—**PAUSE** (Pausa)—**COMP** (Compressão e DBE)
- Para retornar à visualização de reprodução, pressione **BAND**.


Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de reprodução. ■

Repetição da reprodução

Existem três séries de reprodução com repetição para o Multi-CD player: **MCD** (Repetição de Multi-CD player), **TRK** (Repetição de uma faixa) e **DSC** (Repetição de disco).

1 Pressione FUNCTION para selecionar RPT.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **RPT** no display.

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar a série de repetição.
Pressione ◄ ou ► até visualizar a série de repetição desejada no display.
- **MCD** – Repete todos os discos no Multi-CD player
- **TRK** – Repete apenas a faixa atual
- **DSC** – Repete o disco atual


- Se você selecionar outros discos durante a reprodução com repetição, a série de reprodução com repetição mudará para **MCD**.
- Se você executar a busca de faixas ou o avanço rápido/retrocesso durante **TRK**, a série de reprodução com repetição mudará para **DSC**. ■

Reprodução de faixas em uma ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas em uma ordem aleatória dentro da série de repetição, **MCD** e **DSC**.

1 Selecione a série de repetição.
Consulte *Repetição da reprodução* nesta página.

2 Pressione FUNCTION para selecionar RDM.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **RDM** no display.

3 Pressione ▲ para ativar a reprodução aleatória.
RDM :ON será visualizado no display. As faixas serão reproduzidas em uma ordem aleatória dentro das séries **MCD** e **DSC** anteriormente selecionadas.

4 Pressione ▼ para desativar a reprodução aleatória.
RDM :OFF será visualizado no display. As faixas continuarão sendo reproduzidas na ordem normal.


Nota

Se você ativar a reprodução aleatória durante **DSC** e, em seguida, retornar à visualização de reprodução, **DRDM** será visualizado no display. ■

4 Ao encontrar a faixa desejada (ou disco), pressione ▼ para desativar a reprodução com exploração.
SCAN :OFF será visualizado no display. A faixa (ou disco) continuará sendo reproduzida.
■ Se o display retornou automaticamente para a visualização de reprodução, selecione **SCAN** mais uma vez ao pressionar **FUNCTION**.


Notas

- Depois que a exploração de uma faixa ou disco for concluída, a reprodução normal das faixas começará novamente.
- Se você ativar a reprodução com exploração durante **DSC** e, em seguida, retornar à visualização de reprodução, **DSCN** será visualizado no display. ■

Exploração de CDs e faixas

Enquanto estiver utilizando **DSC**, o início de cada faixa no disco selecionado será reproduzido por aproximadamente 10 segundos. Ao utilizar **MCD**, o início da primeira faixa de cada disco será reproduzido por aproximadamente 10 segundos.

1 Selecione a série de repetição.
Consulte *Repetição da reprodução* na página anterior.

2 Pressione FUNCTION para selecionar SCAN.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **SCAN** no display.

3 Pressione ▲ para ativar a reprodução com exploração.
SCAN :ON será visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco atual (ou da primeira faixa de cada disco) serão reproduzidos.

Pausa na reprodução do CD

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do CD.

1 Pressione FUNCTION para selecionar PAUSE.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **PAUSE** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a pausa.
PAUSE:ON será visualizado no display. Ocorre uma pausa na reprodução da faixa atual.

3 Pressione ▼ para desativar a pausa.
PAUSE:OFF será visualizado no display. A reprodução será retomada no mesmo ponto em que a pausa foi ativada. ■

Utilização de listas de reprodução ITS

ITS (Seleção instantânea de faixas) permite que você crie uma lista de reprodução das faixas favoritas que estão na disqueteira do Multi-CD player. Depois de adicionar as suas faixas favoritas à lista de reprodução, você poderá ativar a reprodução ITS e tocar apenas as seleções.

Criação de uma lista de reprodução com a programação ITS

Você pode utilizar ITS para programar e reproduzir até 99 faixas por disco de até 100 discos (com título de disco). (Em Multi-CD player vendidos antes de CDX-P1250 e CDX-P650, até 24 faixas podem ser armazenadas na lista de reprodução.)

1 Reproduza um CD que deseja programar.
Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um CD.

2 Pressione FUNCTION e segure até visualizar TITLE IN no display, em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.
Depois de visualizar **TITLE IN**, pressione **FUNCTION** várias vezes; as seguintes funções serão visualizadas no display:
TITLE IN (Introdução de títulos de disco)—**ITS** (Programação ITS)

3 Selecione uma faixa desejada ao pressionar ◄ ou ►.

4 Pressione ▲ para armazenar a faixa atualmente sendo reproduzida na lista de reprodução.
ITS IN é rapidamente visualizado e a seleção sendo reproduzida é adicionada à sua lista de reprodução. O display mostrará **ITS** novamente.

5 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.


Nota

Depois que dados para 100 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravarão os anteriores.

Reprodução da sua lista ITS

A reprodução ITS permite que você ouça as faixas programadas na lista de reprodução ITS. Ao ativar a reprodução ITS, as faixas da sua lista de reprodução ITS no Multi-CD player começarão a tocar.

1 Selecione a série de repetição.
Consulte *Repetição da reprodução* na página 93.

2 Pressione FUNCTION para selecionar ITS-P.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **ITS-P** no display.

3 Pressione ▲ para ativar a reprodução ITS.
ITS-P:ON será visualizado no display. A reprodução começará com as faixas da sua lista de reprodução dentro das séries **MCD** e **DSC** anteriormente selecionadas.
- Se nenhuma faixa na série atual estiver programada para reprodução ITS, **EMPTY** será visualizado.

4 Pressione ▼ para desativar a reprodução ITS.
ITS-P:OFF será visualizado no display. A reprodução continuará na ordem normal da faixa e do CD atualmente sendo reproduzidos.

Exclusão de uma faixa da sua lista de reprodução ITS

Quando quiser excluir uma faixa da sua lista de reprodução ITS, isso será possível se a reprodução ITS estiver ativada.
Se a reprodução ITS já estiver ativada, vá para a Etapa 2. Se a reprodução ITS ainda não estiver ativada, pressione **FUNCTION**.

1 Reproduza um CD do qual deseja excluir uma faixa da sua lista de reprodução ITS e ative a reprodução ITS.
Consulte *Reprodução da sua lista ITS* na página anterior.

2 Pressione FUNCTION e segure até visualizar TITLE IN no display, em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.
Depois de visualizar **TITLE IN**, pressione **FUNCTION** até visualizar **ITS** no display.

3 Selecione uma faixa desejada ao pressionar ◄ ou ►.

4 Pressione ▼ para excluir uma faixa da sua lista de reprodução ITS.
A seleção atualmente sendo reproduzida é excluída da sua lista de reprodução ITS e a reprodução da próxima faixa é iniciada.
- Se não existirem faixas da sua lista de reprodução na série atual, **EMPTY** será visualizado e a reprodução normal será retomada.

5 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

Exclusão de um CD da sua lista de reprodução ITS

Quando quiser excluir todas as faixas de um CD da sua lista de reprodução ITS, isso será possível se a reprodução ITS estiver desativada.

1 Reproduza um CD que deseja excluir.
Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um CD.

2 Pressione FUNCTION e segure até visualizar TITLE IN no display, em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.
Depois de visualizar **TITLE IN**, pressione **FUNCTION** até visualizar **ITS** no display.

3 Pressione ▼ para excluir todas as faixas no CD atualmente sendo reproduzido da sua lista de reprodução ITS.
Todas as faixas no CD atualmente sendo reproduzido são excluídas da sua lista de reprodução e **ITS CLR** é visualizado.

4 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução. ■

Utilização das funções de título de disco

Você pode introduzir títulos de CD e exibi-los. Em seguida, pode procurar e selecionar facilmente um disco desejado para reprodução.

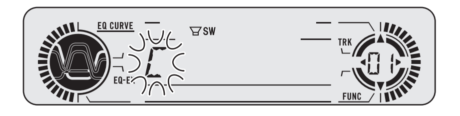
Introdução de títulos de disco

A função Introdução de títulos de disco permite que você introduza títulos de CD com até 8 letras e, no máximo, 100 títulos de disco (com lista de reprodução ITS) no Multi-CD player.

1 Reproduza um CD ao qual deseja introduzir o título.
Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um CD.

2 Pressione FUNCTION e segure até visualizar TITLE IN no display.
Depois de visualizar **TITLE IN**, pressione **FUNCTION** várias vezes; as seguintes funções serão visualizadas no display:
TITLE IN (Introdução de títulos de disco)—**ITS** (Programação ITS)
■ Ao reproduzir um disco com CD TEXT em um Multi-CD player compatível com CD TEXT, você não poderá alternar para **TITLE IN**. O título do disco já terá sido gravado em um disco com CD TEXT.

3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.
Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem **A B C ... X Y Z**; números e símbolos serão visualizados na ordem **1 2 3 ... > [ ]**. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será visualizada na ordem inversa, como **Z Y X ... C B A**.



4 Pressione ► para mover o cursor para a próxima posição de caractere.
Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◄ para voltar no display.

5 Mova o cursor para a última posição pressionando ► depois de introduzir o título.
Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

6 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

Notas
- Os títulos permanecerão na memória, mesmo após o disco ter sido removido da disqueteira, e serão trazidos de volta da memória quando o disco for novamente inserido.
- Depois que dados para 100 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravarão os anteriores.

Visualização de títulos de disco

Você pode visualizar o título de qualquer disco, ao qual foi introduzido um título de disco.

● **Pressione DISPLAY.**
Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:
Tempo de reprodução—**DISC TTL** (Título de disco)
Ao selecionar **DISC TTL**, o título do disco que está sendo atualmente reproduzido será visualizado no display.
■ Se nenhum título tiver sido introduzido ao disco atualmente sendo reproduzido, **NO TITLE** será visualizado.

Seleção de discos da lista de títulos de disco

A lista de títulos de disco permite que você veja a lista dos títulos de disco que foram introduzidos no Multi-CD player e selecione um deles para reprodução.

1 Pressione FUNCTION para selecionar LIST.
Pressione **FUNCTION** até visualizar **LIST** no display.

2 Pressione ◄ ou ► para rolar pela lista de títulos que foram introduzidos.

▪ Se nenhum título tiver sido introduzido a um disco, nenhum título será visualizado.

3 Pressione ▲ para reproduzir o seu título de CD favorito.

A seleção começará a ser reproduzida. ■

Utilização das funções CD TEXT

Você pode utilizar estas funções apenas com Multi-CD player compatível com CD TEXT.

Durante a fabricação, determinadas informações são codificadas em alguns discos. Esses discos podem conter informações, como o título do CD, o título da faixa, o nome do artista e o tempo de reprodução, e são denominados discos com CD TEXT. Apenas esses discos com CD TEXT especialmente codificados suportam as funções relacionadas a seguir.

Visualização de títulos em discos com CD TEXT

● **Pressione DISPLAY.**

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Tempo de reprodução—**DISC TTL** (Título do disco)—**ART NAME** (Nome do artista do disco)—**TRK TTL** (Título da faixa) —**ART NAME** (Nome do artista da faixa)

▪ Se informações específicas não tiverem sido gravadas em um disco com CD TEXT, **NO XXXX** será visualizado (por exemplo, **NO T-TTL**).

Rolagem de títulos no display

Esta unidade pode visualizar as 8 primeiras letras de **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** e **ART NAME** apenas. Quando as informações gravadas têm mais do que 8 letras, você pode rolar o texto à esquerda para que o restante do título possa ser visto.

● **Pressione DISPLAY e segure até o título começar a rolar para a esquerda.**

O restante do título será visualizado no display. ■

Utilização de compressão (COMP) e ênfase de graves (DBE)

Você pode utilizar estas funções apenas com Multi-CD player que as suporte.

A utilização das funções COMP (Compressão) e DBE (Ênfase dinâmica de graves) permite ajustar a qualidade sonora do Multi-CD player. Cada uma das funções tem um ajuste de dois níveis. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e mais baixos em volumes mais altos. DBE intensifica os níveis de graves para produzir um som mais forte. Ouça a cada um dos efeitos ao selecioná-los e utilize aquele que torna melhor a reprodução da faixa ou CD que está ouvindo.

1 Pressione FUNCTION para selecionar COMP.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **COMP** no display.

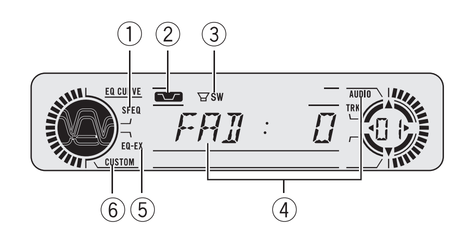
▪ Se o Multi-CD player não oferecer suporte às funções COMP/DBE, **NO COMP** será visualizado ao tentar selecioná-las.

2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar a sua definição favorita.

Pressione ▲ ou ▼ várias vezes para alternar entre as seguintes definições:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2 ■

Introdução aos ajustes de áudio



① **Indicador SFEQ**
Quando a função SFEQ puder ser ativada, esse indicador será visualizado no display.

② **Indicador de sonoridade**
Quando a sonoridade é ativada, esse indicador é visualizado no display.

③ **Indicador SW**
Mostra quando a saída do alto-falante de graves secundário (subwoofer) está ativada.

④ **Visualização de áudio**
Mostra o status dos ajustes de áudio.

⑤ **Indicador EQ-EX**
Quando a função EQ-EX puder ser ativada, esse indicador será visualizado no display.

⑥ **Indicador CUSTOM**
Mostra quando a curva do equalizador personalizada está selecionada.

● **Pressione AUDIO para visualizar os nomes das funções de áudio.**
Pressione **AUDIO** várias vezes para alternar entre as seguintes funções de áudio:
FAD (Ajuste do equilíbrio)—**EQ-L** (Ajuste da curva do equalizador)—**B** (Ajuste do nível de sons graves e agudos)—**LOUD** (Sonoridade)—**SUB, W** (Ajuste para ativar/desativar o alto-falante de graves secundário)/**NOFAD** (Ajuste para ativar/desativar a saída sem extinção)—**80: 0** (Ajuste do alto-falante de graves secundário)/**NOFAD** (Ajuste da saída sem extinção)—**HPF** (Filtro de alta freqüência)—**SLA** (Ajuste do nível de fonte)
■ Se a função EQ-EX tiver sido selecionada e apenas quando EQ-EX estiver ativada e **CUSTOM** estiver selecionada como a curva do equalizador, você poderá alternar para **B**.
■ Quando o ajuste do controlador do alto-falante de graves secundário for apenas **P/O :FUL**, você não poderá alternar para **SUB, W**. (Consulte a página 109.)
■ Você poderá selecionar **80: 0** apenas quando a saída do alto-falante de graves secundário estiver ativada em **SUB, W**.
■ Quando o ajuste do controlador do alto-falante de graves secundário for apenas **P/O :FUL**, você poderá alternar para o ajuste para ativar/desativar a saída sem extinção. (Consulte a página 109.)
■ Você poderá selecionar o ajuste da saída sem extinção apenas quando a saída sem extinção estiver ativada no ajuste para ativar/desativar a saída sem extinção.
■ Ao selecionar o sintonizador de FM como a fonte, não será possível alternar para **SLA**.
■ Para retornar à visualização de cada fonte, pressione **BAND**.



Nota
Se você não operar a função de áudio em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de fonte. ■

Compensação das curvas do equalizador (EQ-EX)

A função EQ-EX faz a compensação de cada curva do equalizador. Além disso, você poderá ajustar os sons graves e agudos de cada fonte quando a curva **CUSTOM** estiver selecionada.

- Se a função SFEQ tiver sido selecionada anteriormente, pressione **EQ-EX** e segure para alternar para EQ-EX e visualizar **EQ-EX** no display.

● **Pressione EQ-EX para ativar EQ-EX.**

EQ-EX:ON será visualizado no display. EQ-EX agora estará ativada.

■ Para desativar a função EQ-EX, pressione **EQ-EX**.

Ajuste do equalizador de foco de som (SFEQ)

Clarificar a imagem de som dos vocais e dos instrumentos possibilitará o cenário simples de um ambiente sonoro natural e agradável. Até mesmo uma melhor apreciação sonora será obtida se as posições de assento forem escolhidas cuidadosamente. **FRT1** intensifica os sons agudos na saída frontal e os sons graves na saída traseira. **FRT2** intensifica os sons agudos e graves na saída frontal e os sons graves na saída traseira. (A intensificação de sons graves é a mesma para as saídas frontal e traseira.) Para **FRT1** e **FRT2**, o ajuste **H** fornece um efeito mais pronunciado do que o ajuste **L**.

1 Pressione EQ-EX e segure para alternar para a função SFEQ.

Pressione **EQ-EX** e segure até visualizar o indicador **SFEQ** no display.

■ Para alternar para a função EQ-EX, pressione **EQ-EX** e segure.

2 Pressione EQ-EX para selecionar o ajuste do SFEQ desejado.

Pressione **EQ-EX** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

FRT1-H (Frontal 1-alta)—**FRT1-L** (Frontal 1-baixa)—**FRT2-H** (Frontal 2-alta)—**FRT2-L** (Frontal 2-baixa)—**CUSTOM** (Personalizada)—**SFEQ OFF** (Desativada)

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar a posição desejada.

Pressione ◄ ou ► até visualizar a posição desejada no display.

L (Esquerda)—**C** (Central)—**R** (Direita)



Notas

- Se você ajustar os sons graves ou agudos, **CUSTOM** memorizará um ajuste do SFEQ, no qual os sons graves e agudos são ajustados para preferência pessoal.
- Se você alternar o ajuste do SFEQ, a função HPF será automaticamente desativada. Ao ativar a função HPF depois de selecionar o ajuste do SFEQ, você poderá combinar a função HPF com a função SFEQ.

Utilização do ajuste de equilíbrio

Você pode selecionar um ajuste de potenciômetro/equilíbrio que forneça um ambiente sonoro ideal para todas as pessoas que estiverem no veículo.

1 Pressione AUDIO para selecionar FAD.

Pressione **AUDIO** até visualizar **FAD** no display.

■ Se o ajuste de equilíbrio foi anteriormente definido, **BAL** será visualizado.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros.
Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros será movido para a parte da frente ou para a parte de trás.
FAD :F15 – **FAD :R15** será visualizado conforme o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros se move da parte da frente para a parte de trás.
- **FAD : 0** é o ajuste apropriado quando apenas dois alto-falantes são utilizados.
- Quando o ajuste da saída traseira for **R-SP :S/W**, você não poderá ajustar o equilíbrio dos alto-falantes frontal/traseiro. Consulte *Ajuste da saída traseira e do controlador do alto-falante de graves secundário* na página 109.

3 Pressione ◄ ou ► para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita.
Quando você pressiona ◄ ou ►, **BAL : 0** é visualizado. Cada vez que pressionar ◄ ou ►, o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita será movido em direção à esquerda ou à direita.
BAL : L9 – **BAL : R9** será visualizado conforme o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita se move da esquerda para a direita. ■

Utilização do equalizador

O equalizador permite que você ajuste a equalização, de forma que atenda às características acústicas do interior do veículo, conforme desejado.

Chamada das curvas do equalizador

Existem seis curvas do equalizador armazenadas que podem ser facilmente chamadas a qualquer momento. A seguir está uma lista das curvas do equalizador:

Display	Curva do equalizador
SPR-BASS	Ultrabaixo
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Personalizado
EQ FLAT	Plano

- **CUSTOM** corresponde a uma curva do equalizador ajustada que você cria.
- Uma curva **CUSTOM** separada pode ser criada para cada fonte. (O CD player incorporado e o CD player com Multi-CD são automaticamente definidos ao mesmo ajuste do equalizador.) Se você fizer ajustes, os ajustes da curva do equalizador serão memorizados em **CUSTOM**.
- Quando **EQ FLAT** é selecionado, não é feito nenhum acréscimo ou correção no áudio. Isso é útil para verificar o efeito das curvas do equalizador ao alternar entre **EQ FLAT** e uma curva do equalizador definida.

● **Pressione EQ para selecionar o equalizador.**
Pressione **EQ** várias vezes para alternar entre os seguintes equalizadores:
SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—EQ FLAT

Ajuste das curvas do equalizador

Você pode ajustar a definição da curva do equalizador atualmente selecionada, conforme desejado. As definições das curvas do equalizador ajustadas são memorizadas em **CUSTOM**.

1 Pressione AUDIO para selecionar o ajuste da curva do equalizador.
Pressione **AUDIO** até visualizar **EQ-L** no display.
■ Se a banda do equalizador foi anteriormente ajustada, ela será visualizada em vez de **EQ-L**.

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar a banda do equalizador a ser ajustada.
Cada vez que pressionar ◄ ou ►, as bandas do equalizador serão selecionadas na seguinte ordem:
EQ-L (baixa)—**EQ-M** (média)—**EQ-H** (alta)

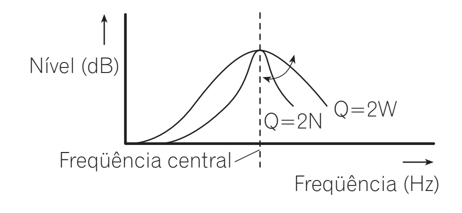
3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível da banda do equalizador.
Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível da banda do equalizador aumentará ou diminuirá.
+6 – **–6** é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído.
■ Você pode então selecionar outra banda e ajustar o nível.



Se você fizer ajustes, a curva **CUSTOM** será atualizada.

Ajuste preciso da curva do equalizador

Você pode ajustar a freqüência central e o fator Q (características da curva) de cada banda da curva atualmente selecionada (**EQ-L**/**EQ-M**/**EQ-H**).



1 Pressione AUDIO e segure até visualizar a freqüência e o fator Q (por exemplo, F- 80:Q1W) no display.

2 Pressione AUDIO para selecionar a banda para ajuste entre baixa, média e alta.
Pressione **AUDIO** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:
Baixa—Média—Alta—**B** (Ajuste dos sons graves)—**T** (Ajuste dos sons agudos)
■ Se a função EQ-EX tiver sido selecionada e apenas quando EQ-EX estiver ativada e **CUSTOM** estiver selecionada como a curva do equalizador, você poderá alternar para **B** e **T**.

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar a freqüência desejada.
Pressione ◄ ou ► até visualizar a freqüência desejada no display.
Baixa: **40**—**80**—**100**—**160** (Hz)
Média: **200**—**500**—**1k**—**2k** (Hz)
Alta: **3k**—**8k**—**10k**—**12k** (Hz)

4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o fator Q desejado.
Pressione ▲ ou ▼ até visualizar o fator Q desejado no display.
2N—**1N**—**1W**—**2W**



Se você fizer ajustes, a curva **CUSTOM** será atualizada. ■

Ajuste dos sons graves e agudos

Você pode ajustar os sons graves e agudos.
- Se a função EQ-EX tiver sido selecionada e apenas quando EQ-EX estiver ativada e **CUSTOM** estiver selecionada como a curva

do equalizador, você poderá ajustar os sons graves e agudos.

- Se SFEQ tiver sido definida a **FRT1**, o ajuste dos sons graves afetará apenas a saída traseira: a saída frontal não poderá ser ajustada.
- Se SFEQ tiver sido definida a **FRT1** ou **FRT2**, o ajuste dos sons agudos afetará apenas a saída frontal: a saída traseira não poderá ser ajustada.

Ajuste do nível de sons graves e agudos

Você pode ajustar o nível de sons graves e agudos.

1 Pressione AUDIO para selecionar B.
Pressione **AUDIO** até visualizar **B** no display.

- Se o nível de sons agudos foi anteriormente ajustado, **T** será visualizado.

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar os sons graves ou agudos.
Pressione ◄ e **B** será visualizado. Pressione ► e **T** será visualizado.

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível.
Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível de sons graves ou agudos selecionado aumentará ou diminuirá. **+6** – **–6** é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído.

Seleção da freqüência de sons graves

Você pode selecionar a freqüência de sons graves para ajuste do nível.

1 Pressione AUDIO e segure até visualizar a freqüência e o fator Q (por exemplo, F- 80:Q1W) no display.

2 Pressione AUDIO para selecionar B.
Pressione **AUDIO** até visualizar **B** no display.

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar a freqüência desejada.
Pressione ◄ ou ► até visualizar a freqüência desejada no display.
40—**63**—**100**—**160** (Hz)

Seleção da freqüência de sons agudos

Você pode selecionar a freqüência de sons agudos para ajuste do nível.

1 Pressione AUDIO e segure até visualizar a freqüência e o fator Q (por exemplo, F- 80:Q1W) no display.

2 Pressione AUDIO para selecionar T.
Pressione **AUDIO** até visualizar **T** no display.

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar a freqüência desejada.
Pressione ◄ ou ► até visualizar a freqüência desejada no display.
2k—**4k**—**6k**—**10k** (Hz) ■

Ajuste da sonoridade

A sonoridade compensa as deficiências das faixas de áudio baixas e altas com volume baixo.

1 Pressione AUDIO para selecionar LOUD.
Pressione **AUDIO** até visualizar **LOUD** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a sonoridade.
O nível de sonoridade (por exemplo, **LOUD :MID**) será visualizado no display.

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar um nível desejado.
Cada vez que pressionar ◄ ou ►, o nível será selecionado na seguinte ordem:
LOW (baixo)—**MID** (médio)—**HI** (alto)

4 Pressione ▼ para desativar a sonoridade.
LOUD :OFF será visualizado no display. ■

Utilização da saída do alto-falante de graves secundário

Esta unidade está equipada com uma saída do alto-falante de graves secundário que pode ser ativada ou desativada.

1 Pressione AUDIO para selecionar SUB, W.
Quando o ajuste do controlador do alto-falante de graves secundário for **P/O :FUL**, você não poderá selecionar **SUB, W**. Pressione **AUDIO** até visualizar **SUB, W** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a saída do alto-falante de graves secundário.
SUB, W:NOR será visualizado no display. A saída do alto-falante de graves secundário agora estará ativada.
■ Se a fase de saída do alto-falante de graves secundário foi definida para inversa, **SUB, W:REV** será visualizado.
■ Para desativar a saída do alto-falante de graves secundário, pressione ▼.

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar a fase de saída do alto-falante de graves secundário.
Pressione ◄ para selecionar a fase inversa e visualizar **REV** no display. Pressione ► para selecionar a fase normal e visualizar **NOR** no display.

Ajuste do alto-falante de graves secundário

Quando a saída do alto-falante de graves secundário estiver ativada, você poderá ajustar a freqüência de corte e o nível de saída do alto-falante de graves secundário.

1 Pressione AUDIO para selecionar 80: 0.
Quando a saída do alto-falante de graves secundário estiver ativada, você poderá selecionar **80: 0**. Pressione **AUDIO** até visualizar **80** no display.
■ Se o ajuste do alto-falante de graves secundário já foi feito, a freqüência do anteriormente selecionado será visualizada em vez de **80**.

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar a freqüência de corte.
Pressione ◄ e **50** (Hz) será visualizado. Pressione ► e **125** (Hz) será visualizado. Apenas as freqüências inferiores as que estavam na faixa selecionada serão emitidas no alto-falante de graves secundário.

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível de saída do alto-falante de graves secundário.
Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível do alto-falante de graves secundário aumentará ou diminuirá (por exemplo, **+6** a **–6**).
Pressione ▲ ou ▼ até visualizar o valor desejado. ■

Utilização da saída sem extinção

Quando o ajuste da saída sem extinção estiver ativado, o sinal de áudio não passará pelo filtro de baixa freqüência desta unidade (para o alto-falante de graves secundário), mas será emitido pela saída RCA.

1 Pressione AUDIO para selecionar o ajuste para ativar/desativar a saída sem extinção.
Quando o ajuste do controlador do alto-falante de graves secundário for apenas **P/O :FUL**, você poderá alternar para o ajuste para ativar/desativar a saída sem extinção. (Consulte a página 109.)
Pressione **AUDIO** até visualizar **NOFAD:ON** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a saída sem extinção.
NOFAD:ON será visualizado no display. A saída sem extinção agora estará ativada.
- Para desativar a saída sem extinção, pressione ▼.

Ajuste do nível de saída sem extinção

Quando a saída sem extinção estiver ativada, você poderá ajustar o nível de saída sem extinção.

1 Pressione AUDIO para selecionar o ajuste da saída sem extinção.
Pressione **AUDIO** até visualizar **NOFAD: 0** no display.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível de saída sem extinção.
Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível da saída sem extinção aumentará ou diminuirá (por exemplo, **+6** a **–6**).
Pressione ▲ ou ▼ até visualizar o valor desejado. ■

Utilização do filtro de alta freqüência

Quando você não quiser que sons baixos da faixa de freqüência de saída do alto-falante de graves secundário sejam reproduzidos nos alto-falantes frontais e traseiros, ative o HPF (Filtro de alta freqüência). Apenas as freqüências superiores as que estavam na faixa selecionada serão emitidas nos alto-falantes frontais e traseiros.

1 Pressione AUDIO para selecionar HPF.
Pressione **AUDIO** até visualizar **HPF** no display.

2 Pressione ▲ para ativar o filtro de alta freqüência.
HPF : 80 será visualizado no display. O filtro de alta freqüência agora estará ativado.
- Se o filtro de alta freqüência já foi ajustado, a freqüência do anteriormente selecionado será visualizada em vez de **HPF : 80**.
- Para desativar o filtro de alta freqüência, pressione ▼.

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar uma faixa do filtro de alta freqüência.
Pressione ◄ e **HPF : 50** será visualizado.
Pressione ► e **HPF :125** será visualizado. Apenas as freqüências superiores as que estavam na faixa selecionada serão emitidas nos alto-falantes frontais e traseiros.



Se você alternar o ajuste do SFEQ, a função HPF será automaticamente desativada. Ao ativar a função HPF depois de selecionar o ajuste do SFEQ, você poderá combinar a função HPF com a função SFEQ. ■

Ajuste dos níveis de fonte

SLA (ajuste do nível de fonte) permite ajustar o nível de volume de cada fonte para evitar mudanças radicais de volume ao alternar entre as fontes.

- As definições são baseadas no nível de volume do sintonizador de FM, que permanece inalterado.

1 Compare o nível de volume do sintonizador de FM com o nível da fonte que deseja ajustar (por exemplo, CD player incorporado).

2 Pressione AUDIO para selecionar SLA.
Pressione **AUDIO** até visualizar **SLA** no display.

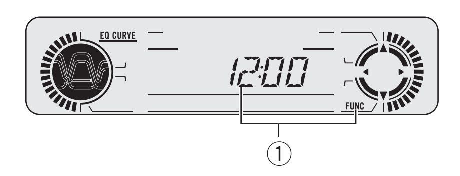
3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o volume da fonte.
Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o volume da fonte aumentará ou diminuirá.
SLA : +4 – **SLA : –4** é visualizado à medida que o volume da fonte é aumentado ou diminuído.



Notas

- Uma vez que o volume do sintonizador de FM é o controle, não é possível aplicar ajustes de nível de fonte ao sintonizador de FM.
- O nível de volume do sintonizador de AM também pode ser ajustado com os ajustes de nível de fonte.
- O CD player incorporado e o Multi-CD player são automaticamente definidos ao mesmo volume de ajuste do nível de fonte.
- A unidade externa 1 e a unidade externa 2 são automaticamente definidas ao mesmo volume de ajuste do nível de fonte. ■

Ajuste das definições iniciais



As definições iniciais permitem que você faça um ajuste inicial nas diferentes definições desta unidade.

① **Visualização de função**
Mostra o status da função.

1 Pressione SOURCE e segure até desligar a unidade.

2 Pressione FUNCTION e segure até visualizar a hora no display.

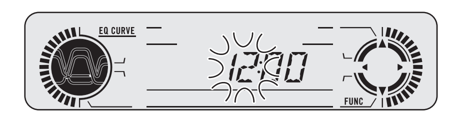
3 Pressione FUNCTION para selecionar uma das definições iniciais.
Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:
Hora—**FM** (Passo de sintonia FM)—**AM** (Passo de sintonia AM)—**WARN** (Som de advertência)—**AUX** (Entrada auxiliar)—**DIMMR** (Redutor de luz)—**R-SP** (Saída traseira e controlador do alto-falante de graves secundário)—**TEL** (Telefone)
Utilize as instruções a seguir para operar cada definição em particular.
■ Para cancelar as definições iniciais, pressione **BAND**.
■ Também é possível cancelar as definições iniciais pressionando **FUNCTION** até desligar a unidade. ◼

Definição de hora

Utilize estas instruções para definir a hora.

1 Pressione FUNCTION para selecionar a hora.
Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar a hora no display.

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar o segmento da hora visualizada que deseja definir.
Pressionar ◄ ou ► selecionará um segmento da hora visualizada:
Hora—Minuto
Ao selecionar um dos segmentos da hora visualizada, ele piscará.



3 Pressione ▲ ou ▼ para definir a hora.
Pressionar ▲ aumentará a hora ou o minuto selecionado. Pressionar ▼ diminuirá a hora ou o minuto selecionado. ◼

Definição do passo de sintonia FM

O passo de sintonia FM empregado pela sintonia por busca pode ser alternado entre 100 kHz, o passo predefinido e 50 kHz.

1 Pressione FUNCTION para selecionar FM.
Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **FM** no display.

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar o passo de sintonia FM.
Pressionar ◄ ou ► alternará o passo de sintonia FM entre 100 kHz e 50 kHz. O passo de sintonia FM selecionado será visualizado no display.



Nota

Se a sintonia por busca for executada em passos de 50 kHz, as estações poderão ser sintonizadas de forma imprecisa. Sintonize as estações utilizando a sintonia manual ou utilize novamente a sintonia por busca. ■

Definição do passo de sintonia AM

O passo de sintonia AM pode ser alternado entre 9 kHz, o passo predefinido e 10 kHz. Ao utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia de 9 kHz (531 – 1.602 kHz permissível) para 10 kHz (530 – 1.640 kHz permissível).

1 Pressione FUNCTION para selecionar AM.
Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **AM** no display.

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar o passo de sintonia AM.
Pressionar ◄ ou ► alternará o passo de sintonia AM entre 9 kHz e 10 kHz. O passo de sintonia AM selecionado será visualizado no display. ■

Ativação do som de advertência

Se, após desligar a ignição, o painel frontal não for extraído da unidade principal dentro de cinco segundos, um som de advertência será emitido. Você pode desativar o som de advertência.

1 Pressione FUNCTION para selecionar WARN.
Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **WARN** no display.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar WARN.
Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará **WARN** e esse status será visualizado (por exemplo, **WARN :ON**). ■

Ativação da definição auxiliar

É possível utilizar o equipamento auxiliar com esta unidade. Ative a definição auxiliar ao utilizar o equipamento auxiliar conectado a esta unidade.

1 Pressione FUNCTION para selecionar AUX.
Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **AUX** no display.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar AUX.
Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará **AUX** e esse status será visualizado (por exemplo, **AUX :ON**). ■

Ativação da definição do redutor de luz

Para evitar que o display fique muito claro de noite, sua intensidade de luz é automaticamente reduzida quando os faróis do carro são ligados. Você pode ativar ou desativar o redutor de luz.

1 Pressione FUNCTION para selecionar DIMMR.
Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **DIMMR** no display.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar DIMMR.
Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará **DIMMR** e esse status será visualizado (por exemplo, **DIMMR :ON**). ■

Ajuste da saída traseira e do controlador do alto-falante de graves secundário

A saída traseira desta unidade (saída dos condutores dos alto-falantes traseiros) pode ser utilizada para conexão de alto-falantes de faixa total (**R-SP :FUL**) ou alto-falantes de graves secundários (**R-SP :S/W**). Se você alternar o ajuste da saída traseira para **R-SP :S/W**, poderá conectar um condutor do alto-falante traseiro diretamente a um alto-falante de graves secundário, sem utilizar um amplificador auxiliar.
Inicialmente, a unidade é definida para conexão de alto-falantes de faixa total traseiros (**R-SP :FUL**). Quando a saída traseira estiver conectada a alto-falantes de faixa total (quando **R-SP :FUL** estiver selecionado), você poderá conectar a saída RCA do alto-falante de graves secundário a um alto-falante de graves secundário. Nesse caso, será possível selecionar se deseja utilizar **P/O :S/W** incorporado (Filtro de baixa freqüência, fase) ou **P/O :FUL** auxiliar do controlador do alto-falante de graves secundário.

1 Pressione FUNCTION para selecionar R-SP.
Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **R-SP** no display.

2 Pressione ▲ ou ▼ para alternar o ajuste da saída traseira.
Pressionar ▲ ou ▼ alternará entre **R-SP :FUL** (Alto-falante de faixa total) e **R-SP :S/W** (Alto-falante de graves secundário) e esse status será visualizado.
■ Quando nenhum alto-falante de graves secundário estiver conectado à saída traseira, selecione **R-SP :FUL**.
■ Quando um alto-falante de graves secundário estiver conectado à saída traseira, defina para o alto-falante de graves secundário **R-SP :S/W**.
■ Quando o ajuste da saída traseira for **R-SP :S/W**, você não poderá alterar o controlador de alto-falante de graves secundário.

3 Pressione ◄ ou ► para alternar a saída do alto-falante de graves secundário ou a saída sem extinção.
Pressionar ◄ ou ► alternará entre **P/O :S/W** e **P/O :FUL** e esse status será visualizado.



- Mesmo se você alterar esse ajuste, não haverá saída a menos que você ative a saída sem extinção (consulte *Utilização da saída sem extinção* na página 104) ou a saída do alto-falante de graves secundário (consulte *Utilização da saída do alto-falante de graves secundário* na página 104) no menu de áudio.
- No menu de áudio, se você alterar o controlador do alto-falante de graves secundário, a saída do mesmo e a saída sem extinção retornarão aos ajustes de fábrica. ■

Ativação de emudecimento/ atenuação do telefone

O som deste sistema é automaticamente emudecido ou atenuado quando uma chamada é feita ou recebida utilizando um telefone celular conectado a esta unidade.

- O som é desativado, **MUTE** ou **ATT** é visualizado e nenhum ajuste de áudio é possível.
- A operação volta ao normal quando a conexão do telefone é finalizada.

1 Pressione FUNCTION para selecionar TEL.
Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **TEL** no display.

2 Pressione ◄ ou ► para alternar o emudecimento/atenuação do telefone.
Pressionar ◄ ou ► alternará entre **TEL :ATT** (Atenuação) e **TEL :MUT** (Emudecimento) e esse status será visualizado. ■

Ativação ou desativação da visualização de hora

Você pode ativar ou desativar a visualização de hora.

● **Pressione CLOCK para ativar ou desativar a visualização de hora.**
Cada vez que pressionar **CLOCK**, a visualização de hora será ativada ou desativada.
■ A visualização de hora desaparece temporariamente quando se executa outra operação, mas retorna depois de 25 segundos.


Nota

Mesmo quando as fontes estiverem desligadas, a hora será visualizada no display. Pressionar **CLOCK** ativará ou desativará a visualização de hora. ■

Utilização da fonte AUX

Um interconector IP-BUS-RCA, como o CD-RB20/CD-RB10 (vendido separadamente) permite a conexão desta unidade ao equipamento auxiliar com uma saída RCA. Para obter mais detalhes, consulte o manual do proprietário do Interconector IP-BUS-RCA.

Seleção de AUX como a fonte

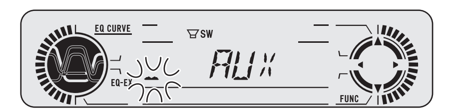
● **Pressione SOURCE para selecionar AUX como a fonte.**
Pressione **SOURCE** até visualizar **AUX** no display.
■ Se a definição auxiliar não for ativada, **AUX** não poderá ser selecionado. Para obter mais detalhes, consulte *Ativação da definição auxiliar* na página 108.

Ajuste do título AUX

O título visualizado para a fonte **AUX** pode ser alterado.

1 Depois de selecionar AUX como a fonte, pressione FUNCTION e segure até visualizar TITLE IN no display.

2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.
Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem **A B C ... X Y Z**; números e símbolos serão visualizados na ordem **1 2 3 ... > [ ]**. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será visualizada na ordem inversa, como **Z Y X ... C B A**.



3 Pressione ► para mover o cursor para a próxima posição de caractere.
Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◄ para voltar no display.

4 Mova o cursor para a última posição pressionando ► depois de introduzir o título.
Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

5 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução. ■

Ajuste do indicador de nível

Existem dois indicadores de nível armazenados para seleção.

● **Pressione EQ e segure para selecionar o indicador de nível.**
Pressione **EQ** e segure várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:
Indicador de nível 1—Indicador de nível 2—Indicador de nível total—Indicador de nível desativado ■

Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado

Quando problemas ocorrem durante a reprodução do CD, uma mensagem de erro pode ser visualizada no display. Se uma mensagem de erro for visualizada no display, consulte a tabela a seguir para identificar o problema e ver o método sugerido de correção. Se um erro não puder ser corrigido, entre em contato com o revendedor ou a Central de Serviços da Pioneer mais próxima.

Mensagem	Causa	Ação
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sujo	Limpe o disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco riscado	Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Problema elétrico ou mecânico	Ligue e desligue a ignição ou alterne para uma fonte diferente. Em seguida, volte ao CD player.
ERROR-44	Todas as faixas estão definidas para Pular faixas	Substitua o disco.
HEAT	Superaquecimento do CD player	Desligue o CD player até desaquecê-lo.

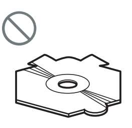
Cuidados com o CD player

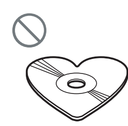
- Utilize apenas CDs que tenham uma das duas marcas Compact Disc Digital Audio, como mostrado abaixo.



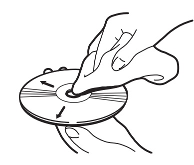


- Utilize apenas CDs convencionais, ou seja, totalmente circulares. Se você inserir CDs irregulares, não circulares ou com outros formatos, eles poderão obstruir o CD player ou não ser reproduzidos corretamente.





- Verifique todos os CDs quanto à existência de rachos, riscos ou deformações antes da reprodução. Os CDs que tiverem rachos, riscos ou deformações podem não ser reproduzidos corretamente. Não utilize tais discos.
- Ao manipular o disco, evite tocar na superfície com a gravação (lado sem a impressão).
- Quando não for utilizá-los, armazene os discos em suas caixas.
- Mantenha os discos distantes da exposição direta do sol e de temperaturas altas.
- Não cole etiquetas, escreva ou aplique produtos químicos à superfície dos discos.
- Para remover sujeiras de um CD, limpe-o com um tecido macio do centro para fora.



- Se o aquecedor for utilizado em climas frios, umidade poderá se formar nos componentes internos do CD player. A condensação pode fazer com que o CD player não funcione corretamente. Se considerar a condensação um problema, desligue o CD player por aproximadamente uma hora para permitir que ele seque e limpe os discos com um tecido macio para remover a umidade.

- Impactos nas ruas ao dirigir podem interromper a reprodução do CD. ■

Discos CD-R/CD-RW

- Pode não ser possível reproduzir discos CD-R/CD-RW gravados em uma gravadora de CDs apropriada para músicas ou em um computador pessoal devido a suas características, riscos, sujeira, bem como sujeira, condensação, etc. nas lentes desta unidade.
- A reprodução de discos gravados em um computador pessoal pode não ser possível dependendo das configurações do aplicativo e do ambiente. Grave com o formato correto. (Para obter detalhes, entre em contato com o fabricante do aplicativo.)
- A reprodução de discos CD-R/CD-RW pode tornar-se impossível no caso de exposição direta à luz do sol, altas temperaturas ou as condições de armazenamento no carro.
- Títulos e outras informações de texto gravados em um disco CD-R/CD-RW podem não ser visualizados por esta unidade. (no caso de dados de áudio (CD-DA)).
- Esta unidade é compatível com a função Pular faixas do disco CD-R/CD-RW. As faixas contendo essas informações são puladas automaticamente. (no caso de dados de áudio (CD-DA)).
- Se você inserir um disco CD-RW nesta unidade, o tempo de reprodução será maior comparando-o com um CD ou CD-R convencional.
- Leia as precauções sobre discos CD-R/CD-RW antes de utilizá-los. ■

Especificações

Generalidades

Fonte de alimentação nominal
.... 14,4 V DC
(faixa de tensão permissível: 12,0 – 14,4 V DC)
Sistema de aterramento ...... Tipo negativo
Consumo máx. de energia
.... 10,0 A
Dimensões (L × A × P):
DIN
Chassi .... 178 × 50 × 157 mm
Face .... 188 × 58 × 20 mm
D
Chassi .... 178 × 50 × 162 mm
Face .... 170 × 46 × 15 mm
Peso .... 1,4 kg

Áudio

A potência de saída contínua é de 22 W por canal, mínimo a 4 ohms, ambos os canais acionados, 50 a 15.000 Hz com não mais de 5% de THD.
Potência de saída máxima
.... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (para alto-falante de graves secundário)
Impedância de carga .... 4 Ω [4 – 8 Ω (2 Ω para 1 canal) permissível]
Nível de saída máx. pré-saída/impedância de saída
.... 2,2 V/1 kΩ
Equalizador (Equalizador paramétrico de 3 bandas):
Baixo
Freqüência .... 40/80/100/160 Hz
Fator Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando intensificado)
Ganho .... ±12dB
Médio
Freqüência .... 200/500/1k/2k Hz
Fator Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando intensificado)
Ganho .... ±12dB
Alto
Freqüência .... 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Fator Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando intensificado)
Ganho .... ±12dB
Contorno de sonoridade
Baixo .... +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Médio .... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto .... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volume: –30 dB)
Controles de sons:
Graves
Freqüência .... 40/63/100/160 Hz
Ganho .... ±12dB
Agudos
Freqüência .... 2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Ganho .... ±12dB
HPF:
Freqüência .... 50/80/125 Hz
Inclinação .... –12 dB/oct
Alto-falante de graves secundário:
Freqüência .... 50/80/125 Hz
Inclinação .... –18 dB/oct
Ganho .... ±12dB
Fase .... Normal/Inversa

CD player

Sistema .... Sistema de áudio de CDs
Discos utilizáveis .... CDs
Formato do sinal:
Freqüência de amostragem
.... 44,1 kHz
Número de bits de quantização
.... 16; linear
Características de freqüência
.... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relação do sinal ao ruído .... 94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Faixa dinâmica .... 92 dB (1 kHz)
Número de canais .... 2 (estéreo)

Sintonizador de FM

Faixa de freqüências .... 87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável .... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, Sinal/Ruído: 30 dB)
Sensibilidade de silêncio a 50 dB
.... 10 dBf (0,9 µV/75 Ω, mono)
Relação do sinal ao ruído .... 75 dB (rede IEC-A)
Distorção .... 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Resposta de freqüência .... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separação de estéreo .... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador de AM

Faixa de freqüências .... 531 – 1.602 kHz (9 kHz)
530 – 1.640 kHz (10 kHz)
Sensibilidade utilizável .... 18 µV (Sinal/Ruído: 20 dB)
Relação do sinal ao ruído .... 65 dB (rede IEC-A)



Nota

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem prévio aviso devido aos avanços. ■

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 55-5688-52-90

先鋒股份有限公司
總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（中國）有限公司
香港辦事處：香港銅鑼灣告士打道280號世界貿易中心
17樓 1704-06室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Printed in Thailand

<KMMZX/02J00000>

<CRD3701-B/N> ES